

AZIENDA OSPEDALIERA "BOLOGNINI" DI SERIATE

Sede: 24068 Seriate – Via Paderno, 21 C.F. – P.I. n. 02585160167

VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL DIRETTORE GENERALE

N. 116 DEL 21 FEB. 2012

Proponente: U.O.S. Impianti ed Attrezzature

Responsabile del procedimento Ing. Carlo Alberto Colombo

OGGETTO:

Affidamento del servizio di manutenzione full risk per gli anni 2012 – 2013 – 2014 delle apparecchiature di Emodinamica e Radiologia (tecnico sanitarie),

dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (Bg).-

CIG: 37916822F8

IL DIRETTORE GENERALE

PREMESSO che:

- allo scopo di assicurare la continuità ed il regolare funzionamento dei servizi sanitari ed amministrativi dell'Azienda, il Servizio Ingegneria Clinica, annualmente provvede alla stipula dei contratti di assistenza tecnica per le apparecchiature tecnico sanitarie con le rispettive ditte costruttrici e/o fornitrici;
- in data 31 dicembre 2011 è giunto in natural scadenza il contratto d'appalto inerente le attività di manutenzione sulle apparecchiature di unità Coronaria Emodinamica e Radiologia dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (Bg) stipulato con l'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ITALIA S.p.A. via Galeno, 36 20126 Milano P.IVA.03663500969 C.F. 93027710016 per un importo annuale di €. 79.582,00 oltre IVA, giusto provvedimento n.961 del 18 dicembre 2009;



116 2 1 FEB. 2012

- con Deliberazione n. 510 del 19 luglio 2010 è stata approvata l'integrazione al contratto di assistenza tecnica della apparecchiatura INNOVA 2000 includendo la copertura full risk del tubo radiogeno e il sistema di telediagnosi proattiva per un importo annuo di €. 15.000,00 oltre IVA;
- con Deliberazione n.16 del 11 gennaio 2012 si è indetta gara d'appalto, mediante procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, ai sensi dell'art. 57, comma 2, lettera b), per l'affidamento dell'attività di manutenzione sulle apparecchiature di Unità Coronaria Emodinamica e Radiologia dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (Bg);

DATO ATTO che:

- l'attività di manutenzione in oggetto, per ragioni di natura tecnica, può essere affidata unicamente in regime di esclusività, ai sensi dell'art.57, comma 2, lettera b, del D.lgs. n.163/2006, all'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ITALIA S.p.A. di Milano, come meglio risulta dall'allegata dichiarazione, quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento;
- in data 24 gennaio 2012 (prot. n.2343) l'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ITALIA S.p.A. di Milano, ha trasmesso la propria proposta contrattuale;

VISTO che la Commissione preposta alla valutazione della proposta contrattuale presentata dall'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ITALIA S.p.A. di Milano, per l'affidamento del servizio di che trattasi, è composta dalle seguenti figure professionali:

- Presidente: ing. Carlo Alberto Colombo Responsabile del Servizio di Ingegneria Clinica - Componente: P.I. Giampaolo Belotti Assistente Tecnico - Componente: Sig.ra Manuela Riva Assistente Amministrativa;

- **DATO** ATTO che, a seguito dell'apertura dell'offerta presentata dall'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ITALIA S.p.A. di Milano, è stato redatto il relativo verbale di gara, che si allega, quale parte integrante e sostanziale, al presente provvedimento, dal quale risulta che:
- in sede di apertura dell'offerta economica è intervenuto il sig. Marco Zavatarelli, delegato dell'operatore economico offerente;
- l'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ha presentato un offerta economica per il servizio di manutenzione full risk per gli anni 2012, 2013 e 2014 delle apparecchiature di emodinamica e radiologia dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (Bg) un importo complessivo di €.300.770,76.=, oltre IVA;
- il servizio di manutenzione full risk proposto include la copertura illimitata del tubo radiogeno e il sistema di telediagnosi proattiva sull'apparecchiatura INNOVA2000 e la copertura di un solo tubo radiogeno per l'apparecchiatura OEC9800 per tutta la durata del contratto;

116 21 FEB. 2012



- preso atto dell'offerta economica presentata, la Commissione di Gara, come previsto dalla lettera d'invito, ha proceduto a negoziare con il delegato dell'operatore economico offerente migliori condizioni contrattuali;
- a seguito del suddetto negoziato di miglioria l'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ha modificato la propria offerta economica, rideterminando l'importo complessivo in €.292.320,00.=, oltre IVA (pari ad un canone annuo di €.97.440,00.=) e la proposta tecnica estendendo la copertura illimitata del tubo radiogeno all'apparecchiatura OEC9800;
- RITENUTO pertanto opportuno affidare all'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ITALIA S.p.A. via Galeno, 36 20126 Milano P.IVA.03663500969 C.F. 93027710016 l'esecuzione delle attività di manutenzione sulle apparecchiature di Unità Coronaria Emodinamica e Radiologia dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (Bg) per un importo complessivo di €.292.320,00.=, oltre IVA ed oneri della sicurezza pari ad €.120,00.=;

PRECISATO che:

- il contratto d'appalto avrà validità triennale (dal 1 gennaio 2012 al 31 dicembre 2014);
- la spesa per la manutenzione sulle apparecchiature di Unità Coronaria Emodinamica e Radiologia dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (Bg) ammonta ad €.292.320,00.=, oltre oneri per la sicurezza pari ad €.120,00.= ed oltre IVA, e che verrà contabilizzata sul conto n.42030103 "Manutenzione e riparazione su attrezzature sanitarie" dei bilanci degli esercizi di competenza;
- il Codice Identificativo della Ĝara (CIG) è 37916822F8;
- **DATO ATTO** che il Responsabile del procedimento relativo al presente provvedimento è l'Ing. Carlo Alberto Colombo;
- PRESO ATTO delle attestazioni rese dai competenti Responsabili in ordine alla regolarità tecnica del provvedimento e della relativa registrazione al conto della contabilità generale dell'esercizio di competenza;
- **PRESO ATTO** del parere favorevole del Direttore Amministrativo e del Direttore Sanitario, ciascuno per la rispettiva competenza;

DELIBERA

- 1. di **APPROVARE** il verbale redatto dalla Commissione di gara in data 24 gennaio 2012, che si allega quale parte integrante e sostanziale al presente provvedimento, concernente l'affidamento del servizio di manutenzione full risk per gli anni 2012, 2013 e 2014 delle apparecchiature di emodinamica e radiologia dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (Bg);
- 2. di **PROCEDERE** all'affidamento dell'attività di manutenzione in oggetto all'operatore economico GE MEDICAL SYSTEM ITALIA S.p.A. via Galeno, 36 20126 Milano –

Il Direttore Generale

116 2 1 FEB. 2012

P.IVA.03663500969 C.F. 93027710016, che ha offerto un importo complessivo di ϵ .292.320,00.=, oltre IVA ed oneri della sicurezza pari ad ϵ .120,00.=;

- 3. di **DARE ATTO** che il contratto d'appalto avrà validità triennale (dal 1 gennaio 2012 al 31 dicembre 2014);
- 4. di DARE ATTO che il Codice Identificativo della Gara (CIG) è 37916822F8;
- 5. di IMPUTARE la spesa per la manutenzione sulle apparecchiature di unità Coronaria Emodinamica e Radiologia dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (Bg), pari ad ammonta a €.353.852,40.=, inclusa IVA al 21 % ed oneri per la sicurezza pari ad €.120,00.=, n.42030103 "Manutenzione e riparazione su attrezzature sanitarie" dei bilanci degli esercizi di competenza, così come meglio si dettaglia:
 - €.117.902,40.=, inclusa IVA al 21% per l'anno 2012;
 - €.117.902,40.=, inclusa IVA al 21% per l'anno 2013;
 - €.117.902,40.=, inclusa IVA al 21% per l'anno 2014;
 - €.145,20.=, inclusa IVA al 21% per l'anno 2012 (oneri della sicurezza);
- 6. di **DARE ATTO** che il Responsabile del procedimento relativo al presente provvedimento è l'Ing. Carlo Alberto Colombo;
- 7. di **COMUNICARE** la decisione alle persone, UU.OO. e Servizi dell'Azienda interessati ed al Collegio Sindacale per la dovuta informazione.

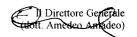
IL DIRETTORE GENERALE
(dott Amedeo Amadeo)

Allegati:

- verbale di aggiudicazione;

- dichiarazione di esclusività da parte di GE MEDICAL SYSTEM S.p.A.





1167

2 1 FEB. 2012

ATTESTAZIONE DI REGOLARITÀ TECNICA E CONTABILE U.O.C. RISORSE TECNICHE: Si attesta la regolarità tecnica del provvedimento essendo state osservate le norme e le procedure previste per la specifica materia. IL RESPONSABIL U.O.C. RAGIONERIA Si attesta la preventiva registrazione del conto/ricavo relativo al presente provvedimento al conto (descrizione del conto MANVIEUZ. E PIPAR. SU ATREZZ.) della contabilità generale dell'esercizio di competenza. Centro di costo n. SAUNARG IL RESPONSABILE Solo per acquisti di beni e servizi al di fuori delle Convenzioni CONSIP U.O.S. IMPIANTI ED ATTREZZATURE: Si attesta che i beni/servizi oggetto di acquisto con il presente provvedimento non rientrano nelle categorie trattate dalla Concessionaria Servizi Informatici Pubblici (CONSIP S.p.A.) del Ministero del Tesoro, del Bilancio e della Programmazione Economica per cui nella fattispecie non è applicabile il disposto di cui all'art. 26, comma 3, della Legge n. 488/1999 e successive modificazioni ed integrazioni. Si attesta che, ai sensi dell'art. 26, comma 3, della Legge n. 488/1999 e successive modificazioni ed integrazioni, il prezzo dei beni/servizi oggetto di acquisto con il presente provvedimento, sono inferiori a quelli attualmente praticati dalla Concessionaria Servizi Informatici Pubblici (CONSIP S.p.A.) per corrispondenti prodotti. IL RESPONSABILE CONTROLLO DI GESTIONE Si attesta di aver effettuato, per gli acquisti di cui al presente provvedimento, gli opportuni controlli ai sensi di quanto previsto dall'art. 26, comma 3 e 4 della Legge 23/12/1999 n. 488 e successive modificazioni ed integrazioni, dai quali risulta che: I beni/servizi oggetto di acquisto con il presente provvedimento non rientrano nelle categorie trattate dalla Concessionaria Servizi Informatici Pubblici (CONSIP S.p.A.) Il prezzo dei beni/servizi oggetto di acquisti sono inferiori a quelli attualmente praticati dalla concessionaria Servizi Informatici Pubblici (CONSIP S.p.A) per corrispondenti prodotti. IL RESPONSABILE PARERE FAVOREVOLE IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO Pubblicato all'albo pretorio IL DIRETTORE S dell'Azienda il giorno Dr. Luca Vecchi Dr. Brund Zan

per rinagactivi sairisa per 15 giorni sens mutivi.

IL FUNL DITA O DELEGATO

Allegato a deliberazione

nº 116 Pdol 21 FEB. 2012 eace of Mind









Spett.le A.O. Bolognini Via Marconi, 38 24068 – Seriate (BG)

Milano, 17 gennaio 2012

DICHIARAZIONE DI ESCLUSIVITÀ

GE Medical Systems Italia S.p.A., avente sede legale e uffici amministrativi in Milano, Via Galeno 36,

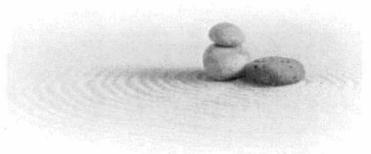
dichiara

- che la scrivente Società, in quanto appartenente al Gruppo *General Electric* (USA) è l'unica Ditta autorizzata da *General Electric Medical Systems* sul territorio italiano ad intervenire su tutte le proprie apparecchiature con ricambi originali;
- che tutte le Parti di Ricambio utilizzate sono conformi alle specifiche fornite dal produttore e sono dotate delle stesse caratteristiche operative delle parti sostituite;
- che la scrivente Società dispone di personale tecnico adeguatamente addestrato, costantemente aggiornato ed in possesso di tutta la documentazione e strumentazione necessaria a garantire l'assistenza tecnica su tutte le apparecchiature elettromedicali di produzione General Electric dalla stessa commercializzate;
- che la scrivente Società e il personale della stessa si impegnano al rispetto di quanto previsto dalla legge 675/98 in merito alla tutela dei dati personali, qualora, nell'espletamento della propria attivita', dovessero entrare in contatto con dati personali sensibili, in qualunque forma siano trattati.

Distinti saluti

Marco De Luigi - Amministratore Delegato

GE Medical Systems Italia S.p.A. Società con socio unico, Capitale € 5.000.000 i.v. Sede Legale: Via Galeno 36, 20126 Milano CF e Registro Imprese Milano 93027710016 REA 1689710 P.IVA 03663500969





n° 1 6 del 2 1 FEB. 2012

Verbale di Gara ന്നപ്പി

L'anno 2012 addi ventiquattro del mese di gennaio alle ore 14.20, presso gli Uffici dell'U.O.C. Risorse Tecniche Edilizia e Manutenzione, siti in Seriate (Bg), Via Paderno, 21, si è riunita la Commissione preposta alle operazioni di gara, composta da:

• Ing. Carlo Alberto Colombo

Presidente

• P.I. Giampaolo Belotti

Componente

• Sig.ra Riva Emanuela

Componente

per l'esame delle offerte relative alla gara d'appalto indetta per:

Affidamento del servizio di manutenzione full risk per gli anni 2012-2013-2014 delle apparecchiature di emodinamica e radiologia (tecnico sanitarie) dell'ospedale Bolognini di Seriate (Bg).-

CIG: 37916822F8

Sistema di gara: Trattativa privata negoziata ai sensi dell'art. 57 comma 2 lett.b del D.Lgs 163/06 provvedimento deliberativo di indizione: n.16 del 11 gennaio 2012

importo a base di gara: €.300.000,00.=, oltre oneri per la sicurezza, oltre IVA al 21%

SVOLGIMENTO DELLA GARA

Termine di presentazione delle offerte: entro le ore 12.00 del giorno 24 gennaio 2012; Apertura delle buste: ore 14.20 del giorno 24 gennaio 2012;



n 1 1 6 2 1 FEB. 2012

La Commissione prende atto che:

- con Lettera d'Invito del 11 gennaio 2012 (prot. gen. n.997) è stata invitata alla gara in argomento, in qualità di fornitore esclusivo, da invitare alla Procedura Negoziata, in regime di tutela dei diritti esclusivi, mediante presentazione dell'apposita offerta, la Ditta:
- GE Medical System S.p.A.

Via Galeno, 36

20126 MILANO;

- all'Ufficio Protocollo dell'Azienda è pervenute l'offerta dell'operatore economico in parola;
- in sede di apertura dell'offerta economica è intervenuto per la ditta il signor:
- Marco Zavatarelli

in qualità di

DELEGATO;

La Commissione verificata l'integrità dei plichi, in conformità alle disposizioni di cui alla sopramenzionata documentazione di gara, procede ora all'apertura dei medesimi.

La Commissione, procede ora alla verifica della documentazione amministrativa, richiesta dalla Lettera d'Invito, di seguito sinteticamente elencata:

- Dichiarazione sostitutiva di certificazione attestante l'assenza di cause ostative alla partecipazione alla gara (Modelli B e B1);
- Certificato (o fotocopia sottoscritta dal Legale Rappresentante corredata dalla copia del documento di identità) di iscrizione presso la C.C.I.A.A.;
- Modulo di tracciabilità;
- Modulo GAP;
- DUVRI debitamente compilato con timbro e firma su ogni pagina;
- Ricevuta pagamento di € 35,00;
- Codice Etico degli appalti regionali con timbro e firma su ogni pagina.
- Proposta contrattuale come da disciplinare e offerta economica

da tale verifica risulta che l'operatore economico ha presentato regolarmente la documentazione prevista dalla Lettera d'invito ed ha offerto per il Servizio di manutenzione full risk per gli anni 2012-2013-2014 delle apparecchiature di emodinamica e radiologia (tecnico sanitarie) dell'ospedale Bolognini di Seriate (Bg).- i seguenti importi:

 canone annuale per il sistema B5418903 dell'apparecchiature OEC9800, con copertura di 1 tubo radiogeno per tutta la durata del contratto, pari a € 13.059,20 oltre IVA per un importo



nd 1 6 del 2 1 FEB. 2012

complessivo di \in 39.177,60 (trentanovemilacentosettantasette/60) oltre IVA e oneri sicurezza;

canone annuale per il sistema B5418905 dell'apparecchiature INNOVA 2000, poligrafi MACLab, ComboLab e coagulometro ACT, con opzione "on watch" inclusa, pari a € 87.197,72 oltre IVA per un importo complessivo di € 261.593,16 (duecento sessantunomilacinquecentonovantatre/16) oltre IVA e oneri sicurezza;

Preso atto dell'offerta presentata dall'operatore economico la commissione procede alla negoziazione dei prezzi offerti con il sig Zavatarelli Marco Della ditta GE Medical system srl.

Conclusa la fase di negoziato, la ditta GE Medical System srl ha proposto i seguenti prezzi:

Descrizione Importo offerto Servizio di manutenzione full risk per gli anni Canone annuo € 12.690,00 oltre IVA 2012-2013-2014 del SISTEMA B5418903 Canone complessivo anni 2012, 2013 e 2014 € OEC9800 con copertura del tubo illimitata 38.070,00 oltre IVA Servizio di manutenzione full risk per gli anni Canone annuo € 84.750,00 oltre IVA 2012-2013-2014 del SISTEMA B5418905 Canone complessivo anni 2012, 2013 e 2014 € INNOVA 2000, poligrafi MACLab, ComboLab e 254.250,00 oltre IVA coagulometro ACT, con opzione "on watch" inclusa

come indicati nei documenti allegati al presente verbale.

Alle ore 14.40 circa la Commissione dichiara conclusi i lavori e rimette le risultanze di cui al presente verbale al Direttore Generale per il provvedimento di formale approvazione.

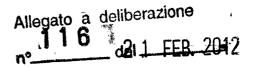
Letto, confermato e sottoscritto

Ing. Carlo Alberto Colombo

P.I. Giampaolo Belotti

Sig. Riva Emanuela





GE Healthcare

Via Galeno 36 20126 Milano Italia

T +39 02 26001111 F +39 02 26001199

Spett.le
AZIENDA OSPEDALIERA
BOLOGNINI
VIA PADERNO, 21
24068 SERIATE (BG)

Milano 23 Gennaio 2012

Vs. Prot. P.G. 997-11.01.12 Ns. Prot. 015/12/OS/nl CIG 37916822F8

Oggetto: Servizio di manutenzione full risk per gli anni 2012 – 2013 – 2014 delle apparecchiature di Emodinamica e radiologia (tecnico sanitarie), dell'Ospedale "Bolognini" di Seriate (BG).

Come da Vs.richiesta, siamo ad inviarVi la seguente documentazione:

- Dichiarazione sostitutiva di certificazione (Vs. Modello B e modello B1);
- Certificato di Iscrizione presso la C.C.I.A.A.;
- Modulo tracciabilità;
- Modulo GAP:
- ☐ Ricevuta di Pagamento di € 35,00 (CIG 37916822F8);
- O Codice Etico degli appalti regionali, con timbra e firma su ogni pagina;
- Proposte contrattuali SERENITY ed HARMONY nr. 431841 nonchè Plica "Struttura e Soluzioni Service di GE Descrizione del Servizio di Assistenza Tecnica di GE Medical Systems Italia S.p.A."

In riferimento alle suddette proposte, siamo ad indicarVi quanto segue (per tutto ciò non esplicitamente espresso di seguito, far riferimento alle ns. proposte nr. 431B41):

- Divieto di tacito rinnovo;
- In caso di irreparabilità o olienazione o dismissione o inutilizzo dell' apparecchiatura da parte dell'ozienda ospedaliera a stornare la quota conone non fruita, senza che ciò costituisca motivo o pretesa da parte della ditta Affidataria per richiedere risarcimento o compensi di sorte;
- Assunzione di tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 163 e successive modifiche ed integrazione;
- Foro competente di Bergamo

Siomo infine ad informarVi che il Vs. DUVRI Vi verrà consegnato separotamente a breve, correttamente compilato e siglato in ogni sua pagina.

Distinti Saluti

Ing. Marco De Luigi Amministratore Delegato GE Medical Systems Italia S.p.A.

GE Medical Systems Italia S.p.A. Società con socia unica, Capitale € 5.000.000 i v Sede Legale. Via Galeno 36, 20126 Milano CE e Registro Imprese Milano 93027710016 REA 1689710 P IVA 03663500969

n° **116** del 21 FEB. 2012 GE Healthcare



Via Galeno 36 20126 Milano Italia

T +39 02 26001111 F +39 02 26001199

> CONTRATTO HARMONY no.431B41 Cliente: AZIENDA OSPEDALIERA BOLOGNINI

Oggetto: Proposta di contratto di assistenza tecnica HARMONY

Gentile Cliente.

a seguito di attenta analisi dei Vostri carichi di lavoro e delle Vostre esigenze, riteniamo corretto proporVi una piattaforma contrattuale **HARMONY** per i servizi di assistenza sulle Vostre apparecchiature.

Con HARMONY, infattl, potrà godere dei seguenti servizi e benefici:

- dal punto di vista della Sicurezza, le visite manutentive effettuate dai tecnici GEMSI, nonchè, l'implementazione di tutte le modifiche imposte e consigliate dal produttore, Vi garantiranno piena adempienza alle normative vigenti e assoluta garanzia di tutela della sicurezza di pazienti ed operatori;
- dal punto di vista dell'operatività delle Vostre apparecchiature, avrete a disposizione una potente infrastruttura logistica e un team di tecnici di grande esperienza e professionalità che con strumenti di connessione remota insite e visite correttive garantiranno una corretta funzionalità delle Vostre apparecchiture. A seconda del tipo di contratto HARMONY scelto (Classic, Essential, Advantage), potrete, inoltre, beneficiare della copertura completa delle parti di ricambio standard e della copertura parziale o totale delle parti di ricambio speciali.
- In funzione, inoltre, delle opzioni selezionate alle Condizioni Particolari, potrete avvalerVi di programmi finanziari
 specifici per aggiornare i Vostri sistemi, richiedere strumenti di connessione remota avanzata come iCenter e iLinq, una
 garanzia di uptime e/o giorni di aggiornamento clinico sulle tematiche che riterrete più critiche per il Vostro staff;
- infine, VI Invitiamo a voler consultare il nuovo catalogo accessori di GEMSI sempre più ricco di proposte uniche e competitive in termini di prodotti e soluzioni di fornitura (http://accessories.euro.gehealthcare.com/default.asp).

Quand'anche la nostra proposta non fosse di Vostro gradimento, Vi preghiamo di volerci comunicare per iscritto le Vostre decisioni in merito entro e non oltre il 29 Febbralo 2012. Trascorso tale termine, la presente si intende annullata salvo che si sia convenuta una proroga scritta che verrà comunque a cessare a fine anno; resta inteso che le visite preventive previste nel periodo compreso tra l'inizio dell'anno e l'accettazione della proposta non verranno recuperate nel periodo rimanente e non daranno diritto ad alcuna riduzione del canone di manutenzione. In attesa o in assenza della sottoscrizione del contratto, potrete ovviamente richiedere tramite comunicazione scritta al Service Center interventi tecnici che vi verranno fatturati alle tariffe e condizioni al momento in vigore.

Vi invitiamo infine a voler conservare una copia delle condizioni generali di detto contratto, poichè a fronte di un rinnovo contrattuale che non preveda un cambiamento della piattaforma scelta, dette condizioni rimarranno invariate e pertanto ci limiteremo a inviarVi, per presa visione e firma, solo le Condizioni Particolari e i relativi allegati.

Distinti saluti

Marco De Luigi Direttore Services

Per informazioni relative all'Assistenza Tecnica potete contattare il responsabile di zona: Emanuele Barbieri (348-2818997)
Per informazioni Commerciali Services potete contattare il responsabile di zona: Marco Zavatarelli (348-2819996)

Indice Contratto

Condizioni Particolari

Condizioni Generali

- Art. 1 Oggetto del contratto
- Art. 2 Durata
- Art. 3 Servizi
- Art. 4 Prezzo e condizioni di pagamento
- Art. 5 Esclusioni
- Art. 6 Contratti di manutenzione preesistenti
- Art. 7 Dichiarazione di Rifiuto/Interruzione del Servizio di Assistenza
- Art. 8 Responsabilità e obblighi specifici del Cliente
- Art. 9 Apparecchiature coperte dal contratto
- Art. 10 Dichiarazioni impegnative del Cliente
- Art. 11 Garanzie GEMSI
- Art. 12 Riservatezza dei dati personali e delle informazioni
- Art. 13 Proprietà intellettuale
- Art. 14 Subappalto e cessione del contratto
- Art. 15 Risoluzione/Sospensione del contratto
- Art. 16 Limitazione di responsabilità
- Art. 17 Forza Maggiore
- Art. 18 Clausole Varie
- Art. 19 Definizioni

Elenco degli Allegati:

- Allegato 1: Lista delle Apparecchiature coperte dal Contratto e dettaglio dei Prezzi
- Allegato 2: Listino Prezzi Tariffa Oraria Servizi Aggiuntivi
- Allegato 3: Non Applicabile
- Allegato 4: Non Applicabile
- Allegato 5: Non Applicabile
- Allegato 6: Non Applicabile
- Allegato 7: Non Applicabile
- Allegato 8: Non Applicabile
- Allegato 9: Non Applicabile



CONTRATTO SERVIZI «HARMONY»

CONDIZIONI PARTICOLARI

Tra: AZIENDA OSPEDALIERA BOLO	GNINI (di seguito, il "Cliente"	*
Indirizzo: VIA PADERNO 21		
C.A.P.: 24068 Città SERIATE		
Telefono		
Rappresentato da:		
Qualifica:		
e:		
La società GE Medical Systems Ital	la SpA (di seguito, "GEMSI")	
Indirizzo: Via Galeno 36		
C.A.P.: 20126 Città Milano		
Telefono 02.2600.1111		
Rappresentato da:		
Qualifica:		
GEMSI e il Cliente (di seguito, indivi	idualmente la "Parte" e colletti	vamente le "Partí") concordano quanto segue.:
GEMSI, con il presente atto, si impi	egna a fornire al Cliente, con l	e modalità descritte nelle Condizioni Generali allegate in
relazione alle Apparecchiature de	scritte nell'Allegato 1, i servi	zi di manutenzione descritti nelle Condizioni Conorali
allegate, e sulla base delle opzioni	prescelte dal Cliente nelle pres	senti Condizioni Particolari, servizi di manutenzione sulle
Apparecchiature elencate nell'Alleg	gato 1. 1.	•
Contratto n.: 431B41	Codice Cliente: 54189E	Data inicia controlto, Vadi Alicanto 4
	Council Chellics, 5-72-55-	Data inizio contratto: Vedi Allegato 1
		Data fine contratto: Vedi Allegato 1
Data: 16-01-2012		Data fine contratto: Vedi Allegato 1
Data: 16-01-2012		Data fine contratto: Vedi Allegato 1 Durata del Contratto: Vedi Allegato 1
Data: 16-01-2012		
Prezzo Totale Annuo		
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz	ioni)	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto
Prezzo Totale Annuo	ioni)	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni)
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz	ioni)	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1		Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni)
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz	zione:	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz Il canone base annuo sarà fatturato	zione:	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz	zione:	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni)
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz Il canone base annuo sarà fatturato	zione:	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa.	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1 pata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa.	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa.	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1 pata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz Il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa. Per il Prezzo dei Servizi Aggiuntivi	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1 pata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz Il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa. Per il Prezzo dei Servizi Aggiuntivi	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1 pata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz Il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa. Per il Prezzo dei Servizi Aggiuntivi Note particolari:	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1 pata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa. Per il Prezzo dei Servizi Aggiuntivi Note particolari:	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1 pata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa. Per il Prezzo dei Servizi Aggiuntivi Note particolari: Per il Cliente Nome:	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1 pata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le opz Vedi Allegato 1 Condizioni di Pagamento e Fatturaz il canone base annuo sarà fatturato giorni dalla data della stessa. Per il Prezzo dei Servizi Aggiuntivi Note particolari: Per il Cliente Nome:	zione: o trimestralmente in via antici	Durata del Contratto: Vedi Allegato 1 Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1 pata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90



Allegato a deliberazione 6 2 1 FEB. 2012

Il Cliente dichiara di aver esaminato attentamente tutte le clausole del presente contratto e di averne compreso la portata e gli effetti. Dichiara inoltre di approvare specificamente, ai sensi e per gli effetti degli Art. 1341-1342 Cod. Civ. le seguenti disposizioni:

Art. 5	Servizi Esclusi
Art. 8	Responsabilità ed obblighi specifici del cliente
Art.10	Dichiarazioni impegnative del cliente
Art.11.3	Limite della Garanzia GEMSI
Art.13	Proprietà intellettuale
Art.14	Subappalto e cessione del contratto
Art.15.3-4-5	Casi di risoluzione del contratto
Art.16	Limitazione di responsabilità
Art.17	Casi di Forza Maggiore convenzionale
Art.18.1	Foro competente
Art.18.6	Dati Personali del Cliente
Nome:	
Data:	
Firma del Cli	ente:

Una copia della presente deve essere firmata e restituita



Alle	996	ato	а	delik	era:	zig	ne		
~0		1	6	7	2	1	FEB.	20	12
11-	······			ade	All Managements	annone.	The state of the s	شي	

CONTRATTO HARMONY

<u>Sistema</u>: B5418903

☐ HARMONY CLASSIC	PARTI DI RICAMBIO SPECIALI (nel contratto Parti Speciali)
Modifiche e Aggiornamenti relativi alla Sicurezza ed	The second of the second
affidabilità del sistema	│
Copertura oraria standard: dalle 8 alle 17 nei giorni	☐ Fornitura criogeni (Elio)
lavorativi	☐ Impianti di fornitura di acqua refrigerata per Risonanza
Tempo di Risposta 8 ore lavorative	Magnetica
Manutenzione Programmata:	☐ Detettore Digitale
✓ Copertura oraria standard	☐ Cassetta digitale per Senovision
✓ Trasferte	☑ Parti in vetro, telecamere CCD, Tubi analizzatori delle
✓ Manodopera	telecamere, Intensificatori di Brillanza
Manutenzione Correttiva:	☐ Cristalli (per Medicina Nucleare)
✓ Copertura oraria standard	☐ Tubi fotomoltiplicatori
✓ Sostituzione parti di ricambio escluse le parti speciali	☑ Batterie per sistemi portatili
✓ Trasferte	☑ Monitor
✓ Manodopera	☑ Tubi Radiogeni
Servizi Remoti:	Per TAC:
✓ Connessione a Insite (ove l'apparecchiatura lo	☐ Attività illimitata
consenta)	☐ Attività limitata ascansioni/esami/AmpSec
✓ Monitoraggio del magnete (ove l'apparecchiatura lo	In caso di superamento di detto limite, il canone annuale sarà
consenta)	automaticamente riveduto, impegnandosi l'Utente a pagare alla
consentar	fine di ogni anno contrattuale un' ulteriore quota di Canone per
<u> </u>	un importo pari al prodotto delle scansioni/pazienti eccedenti per
	€+Iva (costo unitario scansione/paziente eccedente).
C HADRONY FOOTHTAL	Il numero delle scansioni o dei pazienti, rilevato congiuntamente
☐ <u>HARMONY ESSENTIAL</u>	dalle parti all'inizio del periodo contrattuale, è indicato di seguito.
a Compliant di Complit	Per il numero di scansioni/pazienti alla fine dell'anno
Condizioni di Servizio come Harmony Classic; più	contrattuale, farà fede la rilevazione del tecnico GEMSI
Copertura di <u>una</u> Parte Speciale (come selezione a lato)	risultante dal rapporto da questi consegnato all'Utente. Non
	saranno considerate, ai fini della revisione di cui sopra, le eccedenze inferiori a
	Numero scansioni/pazienti Data
☑ HARMONY ADVANTAGE	Trumero scansiona pacienti
THE THE PARTY OF	
Condizioni di Servizio come Harmony Classic; più	
Copertura di più Parti Speciali (come selezione a lato)	
SERVIZI OPZIONALI	
A	
Garanzia di Uptime	
95% durante la Copertura Oraria Contrattuale	
☐ 98% durante la Copertura Oraria Contrattuale e	4 ore di Tempo di Risposta
Servizi Remoti Avanzati	
☐ Connessione i-Linq (se l'apparecchiatura lo cons	sente/connessione Broadband necessaria)
☐ <i>I-Center</i>	
Corsi Applicativi	
☐ Sul sito giorni	
□ In aula giomi	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Opzioni finanziarie	İ
☐ Continuum (riserva per il finanziamento di aggior	mamenti relativi alle apparecchiature)
. ,	and apparentiatory
7 W W 4	REMSIONE 9-25 MAIZE 2009
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	TO THE POPULATION OF THE POPUL

Allegato a deliberazione

16 del 21 FEB. 2012

CONTRATTO SERVIZI «HARMONY»

CONDIZIONI GENERALI

1. OGGETTO DEL CONTRATTO

Con il presente contratto GEMSI concorda di fornire al cliente, e il cliente di ricevere da GEMSI, i servizi e le soluzioni selezionati dal cliente come indicato nelle condizioni particolari e di seguito descritte, per la Durata del Contratto e per tutte le Apparecchiature di cui all'Allegato 1.

2. DURATA

Il presente contratto sarà effettivo dalla data indicata nell'Allegato 1 come "data inizio servizio" e rimarrà in vigore fino alla data indicata nell'Allegato 1 come "data fine servizio" e potrà essere espressamente rinnovato di comune accordo di anno in anno.

3. SERVIZI

GEMSI fornirà, in relazione alle Apparecchiature dell'Allegato 1, i Servizi e le soluzioni scelti dal Cliente nelle Condizioni Particolari secondo quanto di seguito esposto:

3.1 Orario del Servizio

I Servizl, inclusa la Manutenzione Programmata e la Manutenzione Correttiva descritti nelle Condizioni Particolari

Dalle 8 alle 17 dal lunedì al venerdì, salvo i giorni festivi, nell'ambito delle ore ordinarie stabilite dal CCNL per l'industria metalmeccanica privata: a tale orario si farà riferimento come "Orario del Servizio Standard".

Il Tempo di Copertura ordinario può essere prolungato a scelta del Cliente, a seconda delle Opzioni indicate nelle Condizioni Particolari (di seguito, "Orario Prolungato del Servizio").

Al di fuori del periodo indicato nelle Condizioni Particolari, ogni ora di lavoro effettuata darà luogo ad una fatturazione supplementare rispetto al canone convenuto (vedi Allegato 2: "Listino Prezzi tariffa oraria servizi aggiuntivi")

GEMSI non è comunque tenuta ad intervenire al di fuori dell'orario scelto e indicato nelle Condizioni Particolari.

3.2 Manutenzione Programmata

3.2.1 La Manutenzione Programmata effettuata in base alla copertura oraria contrattuale scelta, include la manodopera e le spese di trasferta e consiste in test funzionali, di verifica e di calibrazione, in linea con le indicazioni e con la freguenza prescritte dal produttore, come indicato nell'Allegato1.

3.2.2 GEMSI e il Cliente concorderanno, all'inizio di ogni anno solare o all'inizio del periodo contrattuale, un calendario annuale per le visite di Manutenzione Programmata per le Apparecchiature indicate nell'Allegato 1.

3.3 Manutenzione Correttiva

3.3.1 La Manutenzione Correttiva include la sostituzione in loco di parti di ricambio e delle eventuali parti speciali scelte ed

indicate nelle Condizioni Particolari, con relative spese di trasferta e manodopera come da copertura oraria scelta

3.3.2 E' responsabilità del Cliente segnalare tempestivamente per iscritto o tramite chiamata al Service Center di GEMSI, la necessità di interventi di natura correttiva, indicando il numero e il nome del sistema, il nome e il numero di telefono della persona da contattare e il difetto lamentato.

3.4 Servizi in Remoto "InSite"

3.4.1 Quale parte della Manutenzione Programmata e/o della Manutenzione Correttiva, GEMSI può, tramite connesione bradband o attraverso internet network, e a condizione che l'Apparecchiatura lo consenta, connettersi remotamente all'Apparecchiatura e procedere ad interventi tecnici (inclus lo scaricameno di software e il monitoraggio proattivo), alle condizioni di cui al presente Contratto.

Detto servizio è automaticamente incluso nella Copertura contrattuale Base.

- Il Cliente autorizza GEMSI ad installare nelle Apparecchiature e connettere ad esse, ove compatibile, un kit InSite(di seguito, "InSite") che comprende in particolare un Software, un modem e/o un'interfaccia per internet network.
- 3.4.3 Al fine di installare il Kit InSite, il Cliente si impegna a fornire a GEMSI, nello stesso luogo in cui sono ubicate le Apparecchiature, una connessione digitale remota, utilizzando le più idonee tecnologie disponibili, tra cui la VPN (Virtual Private Network) o ISDN riservata esclusivamente alle operazioni dei Servizi GEMSI in Remoto. Nel caso in cui sia attivabile una connessione VPN, previa verifica di fattibilità, il cliente non dovrà sostenere alcun costo aggiuntivo per la configurazione ed il relativo traffico dati. In caso di connessione ISDN sara' a carico del cliente il costo di attivazione della linea ed il relativo canone oltre ad eventuali costi che esulano dai Servizi prestati da GEMSI. Quest'ultima si impegna a fornire il Router necessario alla connessione e a sostenere i costi del traffico telefonico relativo ai suddetti Servizi.
- 3.4.4 Il Kit InSite resta di proprietà di GEMSI. Il Cliente non userà. modificherà, disassemblerà, procederà retroingegnerizzazione, esaminerà, copierà, cederà o venderà, direttamente o indirettamente, il Kit InSite e in particolare i dati computerizzati, la documentazione o il Software che si trovava o si trova presso il Cliente. GEMSI non attribuisce al Cliente o ad altri nessun'altra licenza d'uso del Kit Insite

Alla cessazione del presente Contratto, per qualsivoglia ragione, GEMSI potrà disattivare o rimuovere il Kit Insite o qualsiasi parte di esso, usando, se necessario, una connessione in remoto alle Apparecchiature,

3.5 Servizi Avanzati in Remoto

Qualora le Apparecchiature lo consentano e a seconda della Opzione scelta dal Cliente nelle Condizioni Particolari , GEMSI può fornire un Servizio avanzato in Remoto , descritto nell'Allegato 4 e 5.

3.6 Parti di Ricambio

3.6.1 GEMSI fornira' le Parti di ricambio e le Parti speciali



necessarie a mantenere l'apparecchiatura in buono stato di efficienza, qualora l'opzione sia stata scelta dal cliente ed indicata nelle condizioni particolari. Le parti sostituite (ad eccezione di quelle radioattive o dei materiali contaminati) diverranno di proprietà di GEMSI e saranno rimosse dalla Sede a cura della stessa.

Il cliente sarà l'unico responsabile della conservazione e/o utilizzo in sicurezza di materiali radioattivi e contaminati. Qualora il cliente non restituisse a GEMSI le parti usate o sostituite, GEMSI procederà alla fatturazione delle suddette parti in accordo con i prezzi di listino vigenti in quel momento.

3.6.2 GEMSI potrà utilizzare parti di ricambio di sistemi più evoluti, purchè questo non alteri il funzionamento dell'apparecchiatura.

3.6.3 I Servizi, salvo diverso accordo scritto, non includeranno:

- la copertura del magnete per i sistemi MR salvo nel caso sia stata selezionata la relativa opzione Fornitura Criogeni
- i targets (utilizzati nei Ciclotroni).
- Gli Accessori ed i materiali di consumo, quali, a titolo di esempio:
- a) materassini, poggiatesta e pedane
- b) mezzi di contenzione e accessori per il posizionamento paziente
- c) compressori plastici per mammografia o radiologia
- d) cavi ECG, elettrodi,cavi sonde APA
- e) materiali di consumo in genere (dischi ottici, DAT, carta e inchiostro per stampanti, gel, batterie, etc.)
- f) fantocci di calibrazione
- g) cassette radiografiche, magazzini distributori e raccoglitori, scherml di rinforzo, materiale da camera oscura
- h) iniettori, stampanti e videoregistratori anche se collegati all'apparecchiatura.
- i) Materiale di consumo e parti di ricambio necessari all'esecuzione delle manutenzioni preventive programmate, per il Ciclotrone e per il/i modulo/i di sintesi (come elencato nell'Allegato 9) come specificato dalla documentazione Service disponibile sul sito e successivi aggiornamenti.

3.7 Strumenti, Documentazione e Service tools

- 3.7.1 Per intervenire sulle Apparecchiature, il personale di GEMSI utilizzerà all'occorrenza software, documentazione, strumenti, hardware, kit non di proprietà del Cliente né in licenza al Cliente (di seguito chiamati "Service Tools"). Per comodità, GEMSI o il personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI potrà tenere i Service Tools sul Sito. Il Cliente con il presente atto consente a GEMSI l'accesso, a titolo gratuito, a un armadietto o un vano in cui riporre detti Service Tools e consentirà anche a GEMSI di procedere, in un qualsiasi momento, alla rimozionedi uno o tutti Service Tools
- 3.7.2 La presenza di detti Service Tools presso il Sito non attribuirà al Cliente alcun diritto, titolo o licenza d'uso dei medesimi. Qualsivoglia accesso, divulgazione o uso di un qualunque Service Tools da parte del Cliente, dei propri dipendenti o altra persona diversa dal personale di GEMSI o dal

personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI è severamente vietata. Il Cliente farà del proprio meglio per evitare ogni danno, smarrimento, furto, dei Service ToolsLa responsabilltà di smarrimento, danno e furto dei Service Tools passa al Cliente al momento della loro installazione presso il Sito.

3.8 Rapporti tecnici di intervento

Ogni intervento effettuato sulle Apparecchiature sarà documentato in un rapporto tecnico di servizio, redatto a cura di GEMSI, in cul saranno menzionati per ciascuna Apparecchiatura gli eventuali malfunzionamenti riscontrati e le azioni correttive effettuate per assicurare e/o ripristinare il funzionamento dell'Apparecchiatura.

3.9 Corsi Applicativi

Qualora il Cliente scelga detta Opzione nelle Condizioni Particolari, GEMSI fornirà corsi di formazione relativi all'uso clinico delle Apparecchiature secondo quanto stabilito nell'Allegato 6.

3.10 Opzioni finanziarie

Qualora il Cliente scelga detta Opzione nelle Condizioni Particolari, GEMSI fornirà un servizio tipo "Continuum" come descritto nell'Allegato 8.

3.11 Ciclotrone

l servizi di assistenza sui ciclotroni, non includono:

- La manutenzione preventiva e correttiva effettuata da GEMSI sui target come eventualmente richiesto dalla documentazione del produttore;
- Il pocesso di rotazione del target. In funzione del livello di attività media e delle condizioni operative del cliente (numero di ore di utilizzo, corrente accumulata, etc.), le parti in causa definiranno un piano per decidere il processo di rotazione dei target
- I cambi dei filtri del target
- Ogni altra azione di responsabilità del cliente e che può essere indicata nel manuale operativo o in altra documentazione del produttore.

Per evitare contenziosi, i target sono da considerarsi come parti consumabili.

4. PREZZO E CONDIZIONI DI PAGAMENTO

4.1 Prezzo dei Servizi

- 4.1.1 Il Prezzo Totale Annuo che il Cliente pagherà per i Servizi è indicato nelle Condizioni Particolari e in dettaglio nell'Allegato 1.
- **4.1.2** Il Prezzo Totale Annuo comprende i Canoni Periodici, la periodicità dei quali è indicata nelle Condizioni Particolari. Per ciascun periodo di pagamento dei Canoni Periodici, GEMSI calcolerà l'importo totale che il Cliente deve pagare ed emetterà nei confronti del Cliente la relativa fattura.
- 4.1.3 La revisione del Prezzo Totale Annuo e dei Canoni Periodici corrispondenti a (i) aggiunta o rimozione di una delle Apparecchiature elencate nell'Allegato 1; oppure (ii) la modifica



Allegato a deliberazione

nº 116 del 21 FEB 2012

dei Servizi Opzionali o delle Opzioni, indicate nelle Condizioni Particolari e relative alle Apparecchiature di cui all'Allegato 1, dovrà sempre essere formalizzata mediante comunicazione scritta firmata da entrambe le Parti (Vedi anche art.9) che pertanto modificheranno quanto segue:

- La lista delle Apparecchiature di cui all'Allegato 1;
- Le Condizioni Particolari;
- Il Prezzo Totale Annuale modificato sulla base del listino di GEMSI in vigore.
- **4.1.4** Tutte le quote riportate e altre somme indicate sono da intendersi IVA esclusa.

4.2 Prezzo dei Servizi Aggluntivi

Per i Servizi Aggiuntivi e le opzioni non incluse nella copertura contrattuale base forniti da GEMSI, il prezzo dipenderà dal listino in vigore e sarà incluso nel totale annuale indicato nelle Condizioni Particolari.

4.3 Condizioni di Pagamento

- 4.3.1 Il canone base annuo sarà fatturato trimestralmente in via anticipata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90 giorni dalla data della stessa. In ogni caso di ritardo nel pagamento decorreranno a favore della GEMSI, senza necessità di messa in mora, gli interessi calcolati in base al tasso EURIBOR maggiorato di 7 punti.
- 4.3.2 I pagamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario, valuta fissa per il beneficiario, su un conto che sarà comunicato da GEMSI al Cliente oppure a mezzo addebito bancario autorizzato.
- **4.3.3** Qualsiasi tassa, imposta, onere o contributo, anche futuro, comunque relativo al presente contratto, o gravante sui corrispettivi o sulle prestazioni che ne formano oggetto è a carico esclusivo del Cliente, ad eccezione delle sole imposte per legge gravanti sulla GEMSI (es. le imposte sul reddito).
- **4.3.4** Il pagamento puntuale da parte del Cliente di ogni importo dovuto ai sensi del presente Contratto alla relativa data di pagamento costituisce un elemento essenziale del presente Contratto.

5. ESCLUSIONI

I Servizi non includeranno:

- 5.1 Tutti i servizi relativi ad apparecchiature non elencate nell'Allegato 1;
- 5.2 Qualsiasi servizio derivante da un evento di forza maggiore o la fornitura del quale da parte di GEMSI sia stata resa impossibile da un evento di forza maggiore, compresi, a titolo esemplificativo, incendi, esplosioni, inondazioni o danni ad edifici, qualsiasi possa esserne la causa.
- 5.3 Tutti i servizi relativi o derivanti da:
- (a) Qualsiasi design, personalizzazione o istruzione fornita dal Cliente o da un suo rappresentante; oppure
- (b) Inadempimento da parte del Cliente ai suoi obblighi di cui al presente Contratto; oppure
- (c) Mancato rispetto da parte di qualsiasi soggetto diverso da

- GEMSI o dal personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI delle istruzioni scritte e raccomandazioni impartite da GEMSI o da qualsivoglia produttore; oppure
- (d) L'aver il Cliente posto in combinazione le Apparecchiature con altre apparecchiature incompatibili con le stesse; oppure
- (e) Qualsiasi alterazione o conservazione o utilizzo inappropriato (e in particolare qualsiasi uso o operazioni improprie da parte del cliente o qualsiasi procedura di disinfezione pullzia o sterilizzazione inadeguata) ovvero il fatto che qualsivoglia parte dell'apparecchiatura sla stata oggetto di manutenzione non appropriata da parte di personale non GEMSI o non autorizzato da GEMSI a fornire assistenza; oppure
- (f) Qualsiasi causa esterna alle Apparecchiature, ivi inclusa a titolo esemplificativo catastrofi ed eventi naturali, la natura difettosa di un edificio o di un veicolo, variazioni, fluttuazioni o interruzioni nella fornitura di energia elettrica o qualsivoglia malfunzionamento nel sistema di condizionamento dell'aria; oppure
- (g) Qualsiasi danno o contaminazione chimica, biologica o radioattiva che richieda decontaminazione; oppure
- (h) Qualsiasi difetto di progettazione o produzione che abbia impatto su apparecchiature o parti non prodotte da GEMSI; oppure
- (i) Qualsiasi trasferimento dell'Apparecchiatura, non effettuato da GEMSI o dal personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI; oppure
- (I) Qualsiasi modifica, regolazione o riparazione effettuata da terzi, senza accordo scritto da parte di GEMSI; oppure
- (m) evento accidentale, urto, dolo, incuria, ; oppure
- (n) uso in ambienti coni caratteristiche diverse da quelle dichiarate al momento della installazione; oppure
- (o) eventuali calibrazioni dell'esposimetro automatico a fronte di un cambiamento relativo a schermi e/o pellicole sia esso temporaneo e/o definitivo.
- 5.4 Qualsiasi servizio incluso nella garanzia del produttore ovvero relativo ad aggiornamenti delle Apparecchiature, qualora la relativa opzione non sia stata prescelta dal Cliente nelle Condizioni Particolari, indicata nei programmi d'installazione o nei protocolli di certificazione delle Apparecchiature.
- 5.5 La fornitura da parte di GEMSI di qualsivoglia apparecchiatura intera o di Accessori o di materiali di consumo.
- 5.6 Qualsiasi riparazione, adeguamento, sostituzione o altro servizio richiesto a causa di (i) qualsivoglia negligenza, condotta errata, omissioni, del Cliente, dei suoi agenti, dipendenti, subcontraenti o terzo ovvero (ii) mancata conformità o violazione da parte del Cliente, dei suoi agenti, dipendenti, subcontraenti o terzi relativa a (A) standard o regolamenti tecnici in vigore, o (B) specifiche o istruzioni d'installazione, o (C) manuali utente o di manutenzione generale, o (D) condizioni ambientali d'installazione (ivi incluso a titolo esemplificativo, forniture di energia elettrica, acqua o aria condizionata).
- 5.7 Qualsiasi altro servizio non espressamente previsto nel presente Contratto, i servizi di manutenzione e riparazione che possano essere forniti da parte di GEMSI su richiesta del Cliente



e in particolare assistenza tecnica, dimostrazioni o rimozione di materiali.

5.8 Qualora GEMSI stabilisse, a seguito di opportune indagini, che il vizio o il malfunzionamento segnafato è riconducibile ad una delle cause elencate ai punti precedenti, il Cliente sarà tenuto, nel caso in cui non affidi a GEMSI la riparazione, a rimborsare a GEMSI le spese sostenute per le indagini, alle tariffe in vigore in quel momento.

5.9 Ricondizionamento delle batterie per sistemi mobili
5.10 Inserimento o recupero dati da sistemi di archivlo corrotti.
5.11 La fornitura e manutenzione di una linea telefonica o altro tipo di connessione per il collegamento e la diagnosi remota, laddove l'apparecchiatura lo consente.

5.12 Integrazione sull'apparecchiatura coperta da contratto di workstation aggiuntive o network o modifiche relative ad indirizzi IP.

5.13 Per i sistemi di Risonanza Magnetica, ogni tipo di intervento su impianti di produzione di acqua refrigerata forniti dal cliente. 5.14 Per sistemi di Risonanza Magnetica, con magneti superconduttivi che utilizzano elio liquido, si intende esclusa la fornitura dell'elio (ove non differentemente indicato nelle condizioni particolari) e interventi di assistenza a qualsivoglia parte dell'implanto criogenico per malfunzionamenti riconducibili ad incuria del cliente nel fornire acqua refrigerata o alimentazione elettrica all'impianto criogenico.

5.15 Per sistemi di Risonanza Magnetica, con magneti superconduttivi a basso consumo di elio, ma privi di connessione insite per il monitoraggio del magnete (SHEM, MM3, etc.), sono esclusi da copertura del contratto eventuali guasti dell'impianto criogenico riconducibili ad incuria del cliente nel fornire acqua refrigerata o alimentazione elettrica all'impianto criogenico.

5.16 Guasti alle pobine riconducibili a colori subiti caduto o atti

5.16 Guasti alle bobine riconducibili a colpi subiti, cadute, o atti di vandalismo.

5.17 Tutti i servizi relativi a successive modifiche e/o aggiornamenti legati ad upgrade e/o installazioni di reti PACS o di sistemi di reti per archiviazione di immagini

6. CONTRATTI DI MANUTENZIONE PREESISTENTI

6.1 Qualora il Cliente avesse già un contratto di manutenzione in essere con altri produttori di apparecchiature o fornitori di servizi su una qualunque delle apparecchiature o se una qualunque delle apparecchiature fosse coperta da garanzia fornita da GEMSI o da un altro fornitore di Servizi, i termini di tall accordi non saranno in nessun modo superati dal presente contratto e GEMSI non si assumerà nessun obbligo sotto tali accordi.

6.2 Le condizioni di detto contratto non si applicheranno alle Apparecchiature coperte da detti contratti o garanzie prima della loro naturale scadenza o risoluzione. Il Cliente farà ogni ragionevole sforzo per una celere, lecita e adeguata cessazione di detti contratti.

7. DICHIARAZIONE DI RIFIUTO/INTERRUZIONE DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA

GEMSI può rifiutare di fornire i Servizi in relazione ad

Apparecchiature per le quall non sia in grado di ottenere le Parti di Ricambio o Parti Sostanzialmente Equivalenti o Parti ricondizionate secondo le norme vigenti, come a titolo esemplificativo nel caso di End of Product Life o che siano commercializzate da più di dieci (10) anni, dopo avere informato il Cliente per iscritto di detta situazione. In tal caso, il Prezzo Totale Annuale sarà ridotto prorata.

8. RESPONSABILITA' E OBBLIGHI SPECIFICI DEL CLIENTE

Nel corso della Durata del presente Contratto, il Cliente si farà carico di tutti i costi e le spese ed assumerà ogni responsabilità derivante dagli obblighi consistenti nel:

8.1 Eseguire tutte le operazioni di Manutenzione Preventiva ordinaria a carico del cliente (per le apparecchiature Ciclotrone e moduli di sintesi) come specificato nel Manuale dell' Operatore (nella sua revisione piu' aggiornata). Il cliente e' tenuto ad ordinare per tempo a GEMSI il materiale necessario per eseguire la manutenzione, il cui elenco è definito nell'Allegato 9 e successive modifiche ed integrazioni. Al termine di ogni intervento di manutenzione di sua responsabilita', il Cliente vistera' copia della "check list" contenuta nel manuale Operatore a conferma di esecuzione delle operazioni richieste. Tutte le "check list" cosi' compilate saranno archiviate nell'apposito Libro Macchina (Log Book) e dovranno essere messe a disposizione di GEMSI in un qualsiasi momento la stessa ne faccia richiesta. Le operazioni dovranno essere svolte solo ed esclusivamente da un Operatore Abilitato."

8.2 Mantenere (a) il Sito (e dove applicabile, per RM, la gabbia di Faraday, incluse le porte e i pannelli) e (b) l'ambiente tecnico-operativo (incluso il controllo di temperatura e umidità, la qualità dell'energia elettrica e il sistema anti-incendio e per RM il condotto di evaquazione dei gas criogeni- 'Quench Pipe') in condizioni consone all'operatività delle Apparecchiature;

- 8.3 Fare in modo che le Apparecchiature siano utilizzate in conformità alle norme applicabili;
- **8.4** Utilizzare le Apparecchiature solo in conformità alle raccomandazioni previste nella Documentazione relativa alle Apparecchiature:
- 8.5 Fornire a GEMSI un'area utilizzabile per la consegna e il deposito delle Parti di Ricambio e/o Parti Speciali;
- 8.6 Fare in modo che tutto il personale autorizzato ad utilizzare le Apparecchiature sia adeguatamente addestrato al corretto utilizzo delle stesse;
- 8.7 Garantire adeguate condizioni di sicurezza durante la fornitura dei Servizi sul proprio sito e in particolare fare in modo che, prima della fornitura di ogni servizio, le Apparecchiature siano perfettamente pulite e del tutto prive di fluidi biologici e, in genere, di materiali potenzialmente infettivi. In particolare, Il cliente si obbliga a conformarsi a tutte le Leggi di Igiene, Salute e Sicurezza sul Lavoro, in vigore al momento della stipula del contratto e durante l'intera durata dello stesso, al fine di prevenire eventuali infortuni o incidenti dei Lavoratori GEMSI che opereranno presso la sua struttura. Di conseguenza, durante ogni intervento da parte del personale di GEMSI presso ciascuna Sede, il Cliente si impegna a:



Allegato a deliberazione

nol 16 del 21 FEB. 2012

- adottare ogni misura per prevenire la trasmissione di agenti infettivanti trasmessi attraverso il sangue e/o fluidi biologici;
- conformarsi agli standards di condotta da seguirsi in caso di incidenti che implichino un'esposizione al sangue e/o a fluidi biologici.

Il personale di GEMSI potrà sospendere la manutenzione o le attività di riparazione e disconnettere le Apparecchiature qualora ritenga che ci sia un rischio per la sua sicurezza e salute. In tal caso, il personale di GEMSI dovrà tempestivamente informare il Cliente che adotterà tutte le misure necessarie per mettere in sicurezza l'Apparecchiatura e non costituisca oggetto di rischio per la salute e la sicurezza del personale di GEMSI; in particolare

- 8.8 Nell'ambito delle proprie responsabilità di sicurezza, il Cliente dovrà garantire la presenza di almeno uno dei suoi operatori durante gli interventi del personale GEMSI, soprattutto qualora il Servizio fosse fornito al di fuori del normale orario di lavoro. In alternativa, GEMSI sarà autorizzata a fatturare al cliente, alle tariffe in vigore, la presenza di un ulteriore proprio tecnico.
- 8.9 Redigere un piano di prevenzione che individui i rischi e le misure di prevenzione adottate al fine di garantire le condizioni di sicurezza ed igiene, piano applicabile dal personale di GEMSI durante la fornitura di Servizi presso il Sito;
- 8.10 Regolamentare l'accesso e lo stazionamento del personale e dei pazientiin particolare nelle diagnostiche di Risonanza Magnetica.
- 8.11 La gestione dei controlli delle Apparecchiature da parte delle competenti autorità sarà sotto la responsabilità esclusiva del Cliente. Il Cliente adotterà, sotto la propria esclusiva responsabilità, tutte le misure richieste da modifiche regolamentari e, in particolare, il Cliente intraprenderà tutte le attività necessarie in relazione alla conoscenza ed applicazione di norme di legge e regolamentari applicabili alle Apparecchiature.
- 8.12 In caso di intervento per Servizi in Remoto in conformità agli Articoli 3.4 e 3.5, e /o all'Allegato 4, il Cliente s'impegna a delegare ad un suo dipendente o ad un suo rappresentante, appositamente autorizzato, che abbia la necessaria esperienza nell'adoperare le Apparecchiature, l'incarico di porre in essere le operazioni e le regolazioni indicate da GEMSI e se ne assume tutte le conseguenti esclusive responsabilità.

9. APPARECCHIATURE COPERTE DAL CONTRATTO. AGGIUNTA E RIMOZIONE DI APPARECCHIATURE

- 9.1 Il cliente prende atto che i Servizi oggetto del contratto non possono estendersi automaticamente alle Apparecchiature installate dopo la Data di inizio del contratto stesso cui all'art.3. L'oggetto descritto nell'Allegato 1 potrà essere modificato solo alle seguenti condizioni.
- 9.2 Nel caso in cui una qualsiasi delle Apparecchiature indicate nell'Allegato 1 debba essere definitivamente accantonata, per cause non imputabili al Cliente, il Cliente potrà chiedere per iscritto a GEMSI di interrompere i Servizi in relazione a tale

apparecchiatura con preavviso di almeno novanta (90) giorni. I Canoni Periodici relativi a tale apparecchiatura cesseranno di essere applicati dalla scadenza del periodo di preavviso, sempre che il cliente abbia dato a GEMSI adeguata prova della non imputabilità della causa.

- 9.3 A richlesta del Cliente, GEMSI potrà fornire i Servizi su Apparecchiature non comprese nell'Allegato 1 solo a seguito di una modifica concordata del Contratto, con quale si agglornerà l'elenco delle Apparecchiature indicate nell'Allegato 1 e si adeguerà il Prezzo Totale Annuo.
- 9.4 Nessuna delle clausole del presente Contratto dovrà interpretarsi nel senso di obbligare GEMSI a fornire Servizi di Manutenzione in relazione a qualsiasi Apparecchiatura non espressamente indicata nell'Allegato 1.

10. DICHIARAZIONI IMPEGNATIVE DEL CLIENTE

Il cliente concorda che GEMSI ha sottoscritto il presente contratto in fede a quanto da lui dichiarato e garantito: tutte le apparecchiature sono in un buono stato di funzionamento, e sono state opportunamente manutenute in accordo con le raccomandazioni del produttore prima dell'inizio del presente contratto, fatto salvo quanto in contrario sia stato dichiarato specificamente per iscritto a GEMSI. Il Cliente dichiara e garantisce di possedere i requisiti di legge per utilizzare in esclusiva le Apparecchiature presso ciascuna. Sede in qualità di operatore sanitario.

11. GARANZIE GEMSI

- 11.1 GEMSI garantisce che i Servizi verranno forniti, in base al presente Contratto, in maniera professionale da personale competente ed addestrato.
- 11.2 Tutte le Parti di Ricambio utilizzate per la fornitura del Servizi sono conformi alle specifiche fornite dal produttore e sono dotate delle stesse caratteristiche operative delle parti sostituite.
- 11.3 Si intende che le garanzie, gli impegni, e le responsabilità di GEMSI in relazione ai servizi prestati sono quelle espressamente previste nel contratto, restando esclusa in proposito, nella misura massima consentita, l'applicabilità di eventuali norme derogabili di legge. La limitazione di responsabilità che precede non avrà, comunque, effetto in caso di dolo o colpa grave.

12. RISERVATEZZA DEI DATI PERSONALI E DELLE INFORMAZIONI

- 12.1 GEMSI è tenuta ad osservare la normativa vigente in materia di protezione dei dati personali di pazienti ai quali GEMSI può avere accesso in corso di esecuzione delle proprie obbligazioni. A tal fine, GEMSI adotterà misure tecniche ed organizzative per evitare ogni rischio di alterazione, modifica accesso o trattamento non autorizzato di detti dati personali.
- GEMSI è obbligata a tenere riservati i dati personali dei pazienti. Detti dati saranno utilizzati esclusivamente per la prestazione dei Servizi richiesti dal Cliente, secondo le specifiche istruzioni del Cliente o con l'autorizzazione data a GEMSI nell'ambito di altri contratti conclusi con il Cliente. Soltanto il personale di



GEMSI o iil personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI o le rispettive controllate, cui sia stata affidata l'esecuzione dei servizi di assistenza come da presente contratto, potranno avere accesso a detti dati, ove necessario e nel rispetto degli obblighi di riservatezza di cui al presente Articolo.

In caso di cessazione dei contratti in corso, GEMSI provvederà, a propria scelta, a distruggere i dati dei pazienti o a restituire al Cliente ogni copia di detti dati, salvo che GEMSI sia autorizzata dal Cliente, a mantenere dette informazioni per finalità specifiche, o che sia obbligata per legge a conservarli. In questi casi i dati saranno tenuti riservati e non saranno trattati per altra finalità che non sia quella relativa all'adempimento delle obbligazioni legali.

Altri dispositivi, che possono contribuire a garantire un ambiente sicuro per i dati processati dalle apparecchiature connesse, quali reti proprietarie del cliente o di fornitori di servizi di telecomunicazioni, non sono sotto il controllo di GEMSI e pertanto non rientrano nelle sue responsabilità.

GEMSI inviterà ilCliente ad adottare i più elevati standard di sicurezza a disposizione quali, in particolare, ma non solo, tenere separate le apparecchiature per immagini diagnostiche e i relativi network da altri network del Cliente, isolare da Internet e altri network aperti l'apparecchiatura oggetto dei servizi di manutenzione, limitarne l'accesso mediante firewalls e parole chiave, istituire le opportune procedure per monitorare costantemente il traffico sul network, evitare accessi non autorizzati ed anonimizzare o criptare i dati personali quanto più è possibile.

12.2 Le Parti si danno atto reciprocamente della confidenzialità del contenuto del presente Contratto, (ivi inclusi segreti commerciali). Le Parti si impegnano a non utilizzare dette informazioni salvo che per le finalità espressamente autorizzate dal presente Contratto e a non rivelarli a terzi, compresi i propri dipendenti per i quali non sia necessario venirne a conoscenza per ottemperare agli obblighi di detto contratto. Il presente impegno di riservatezza rimarrà effettivo per tre (3) anni dopo la cessazione, per qualunque causa, del presente Contratto.

13. PROPRIETA' INTELLETTUALE

13.1 Il Cliente con il presente Contratto, accetta e riconosce di non possedere nessun altro diritto oltre a quello non esclusivo, individuale e non trasferibile di utilizzare ciascun Software al quale potrà avere accesso, installato da GEMSI quale parte dei suoi Servizi di cui al presente Contratto. GEMSI, o la persona dalla stessa designata, è e rimarrà la sola proprietaria di tutti i diritti di proprietà intellettuale del o relativi al Software, ivi compresa ogni modifica specifica o adattamento realizzato per Cliente. Pertanto, il Cliente non acquisterà alcun diritto sul Software o relativo ad esso o ai supporti con cui è consegnato.

Il Cliente si impegna a non riprodurre, modificare, decompilare, tradurre, adattare o altrimenti modificare il Software se non nei limiti in cui ciò sia richiesto dalla legge.

13.2 Ogni licenza d'uso fornita al Cliente all'interno di questo contratto è da intendersi fornita a scopo interno e professionale legato all'operatività dell'apparecchiatura e terminerà

automaticamente al termine di detto contratto, qualunque sia la causa.

13.3 Il Cliente dovrà, inoltre, mantenere in evidenza su ciascuna copia del Software consentita dal Contratto di Manutenzione, anche se parziale, i diritti di proprietà intellettuale spettanti a GEMSI. Sarà considerata, di per sè, grave inadempienza contrattuale del Cliente l'eventuale rimozione della relativa nota dalla copia integrale.

13.4 Il cliente dovrà proteggere GEMSI da e contro ogni lamentela, responsabilità, procedimento, costo, danno, smarrimento o spesa sostenuta da GEMSI a causa di (i) ogni atto del cliente relativo a questo articolo 13, e (ii) dell'utilizzo non autorizzato da parte del cliente o di terzi sia a causa di inadempimento al presente contratto sia per qualunque altra azione negligente o errata da parte del cliente, dei suoi dirigenti, dipendenti, agenti o personale a contratto.

13.5 Il software è fornito « as is » e tutte le garanzie, condizioni, termini, impegni e obblighi, espliciti o impliciti (inclusi, senza limitazioni, garanzie, condizioni, termini, impegni e obblighi imposte dallo statuto, per legge, o altro) sono qui di seguito escluse, nella misura massima consentita dalla legge

14. SUBAPPALTO E CESSIONE DI CONTRATTO

14.1 GEMSI potrà subappaltare in tutto o in parte i Servizi a terzi di sua fiducia. Il subappalto non libererà GEMSI dalle proprie obbligazioni nei confronti del Cliente.

14.2 Il Cliente non potrà cedere i propri diritti o obblighi senza il preventivo consenso scritto di GEMSI.

15. RISOLUZIONE/SOSPENSIONE DEL CONTRATTO

Fermo restando ogni altro diritto di ciascuna delle parti, il presente Contratto può essere risolto:

15.1 per mutuo consenso delle Parti;

15.2 da ciascuna parte in caso di grave inadempimento dell'altra parte a qualunque obbligo previsto nel contratto e, nel caso in cui l'inadempimento possa essere sanato, qualora ciò non avvenga entro 30 giorni dalla contestazione scritta dell'inadempimento; la risoluzione avrà effetto all'atto del ricevimento della relativa comunicazione scritta.

15.3 In caso di mancato pagamento anche di un solo canone, GEMSI ha la facoltà di sospendere l'esecuzione del contratto con preavviso, anche a mezzo fax, di 30 giorni, salvi diversi accordi scritti nel frattempo intervenuti tra le parti.

15.4 da ciascuna parte nel caso in cui l'altra ceda i propri beni ai creditori, sia messa in liquidazione, risulti insolvente o sia dichiarata fallita o sia comunque implicata, di sua volontà o per istanza di terzi, in una procedura concorsuale; la risoluzione avrà effetto all'atto del ricevimento della relativa comunicazione

15.5 in caso di mancato pagamento anche di un solo canone, GEMSI ha la facoltà di sospendere l'esecuzione del contratto con preavviso, anche a mezzo fax, di 30 giorni, salvo diversi accordi scritti, nel frattempo intervenuti tra le parti.



10

16. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA

16.1 GEMSI non sarà responsabile nei confronti del Cliente salvo quanto diversamente previsto in altre clausole contrattuali, per danni di qualsivoglia natura, ivi inclusi, a titolo esemplificativo, perdite di profitto, avviamento, danno all'immagine, o danni e spese derivanti da richieste di terzi.

16.2 GEMSI non sarà in nessun caso responsabile per danni derivanti direttamente o indirettamente da manipolazione o da uso errato delle Apparecchiature o del software da parte del personale del Cliente durante la esecuzione di istruzioni date da GEMSI nel corso di Servizi in Remoto, a norma degli Articoli 3.4. e 3.5. e/o dell'Allegato 4.

16.3 La responsabilità totale di GEMSI per danni nei confronti del Cliente non potrà mai eccedere la porzione del Prezzo Totale Annuale che il Cliente deve pagare per l'anno durante il quale si è verlficato l'evento che ha determinato la responsabilità di GEMSI, a prescindere dalla natura di detta responsabilità (contrattuale, extracontrattuale, o altro).

16.4 Il cliente riconosce e dà atto che GEMSI non potrà mai essere tenuta responsabile, in qualità di produttore o comunque a titolo extracontrattuale, per un fatto che si verifichi dopo la data di scadenza o risoluzione del presente Contratto, salvo che sia provato come causa dello stesso un precedente inadempimento delle proprie obbligazioni.

16.5 GEMSI non potrà in nessun caso essere responsabile per perdite o danni derivanti dalla circostanza che la stessa non ha individuato o non ha riparato un difetto occulto o altro vizio di progettazione delle Apparecchiature, del Software, delle Parti di Ricambio e delle Parti Speciali non prodotte da GEMSI o derivanti dalla circostanza che un'Apparecchiatura o un software sia utilizzato dal Cliente in maniera non conforme alle istruzioni del produttore. GEMSI non sarà responsabile a titolo contrattuale o extracontrattuale per il servizio di consulenza o assistenza prestato dal personale di GEMSI in relazione a prodotti o sistemi che non siano espressamente indicati come Apparecchiature nell'Allegato 1.

16.6 Si riterrà che il Cliente ha rinunciato a far valere il suo diritto di contestazione nei confronti di GEMSI, dei suoi rappresentanti o agenti o del personale incaricato ad effettuare i servizi di assistenza, qualora il Cliente non comunichi a GEMSI l'esistenza del problema e non presenti il reclamo scritto entro otto (8) giorni dalla data in cui l'evento si è verificato o entro 30 giorni dalla comunicazione del problema.

16.7 Le limitazioni di responsabilità di cui al presente Contratto non si applicheranno alla responsabilità per morte o danno alla persona derivanti dalla colpa o dal dolo di GEMSI.

17. FORZA MAGGIORE

Né GEMSI né il Cliente saranno responsabili per ritardi nell'esecuzione del Servizio dovuti a cause che sfuggono al ragionevole controllo di GEMSI o del Cliente.

Dette cause includono in particolare ritardi nell'approvvigionamento o fornitura di prodotti o parti usate

per l'esecuzione del Servizio, quali a titolo esemplificativo la fornitura di criogeni, atti della pubblica autorità, eventi di forza maggiore, scioperi o serrate o altri conflitti sindacali. In caso di ritardo giustificato, GEMSI o il Cliente, beneficeranno di un termine di grazia per l'adempimento delle proprie obbligazioni contrattuali, pari al tempo in cui il ritardo e' giustificato.

18. CLAUSOLE VARIE

18.1 Il presente Contratto sarà interpretato secondo la legge Italiana e le Partl accettano che ogni controversia che dovesse sorgere in relazione al presente Contratto e che non può essere composta amichevolmente sia soggetta alla giurisdizione e competenza del Tribunale di Milano, ovvero, qualora il Cliente sia un persona giuridica di diritto pubblico, di un tribunale amministrativo competente in relazione al luogo in cui il Contratto deve essere eseguito.

18.2 GEMSI è un contraente indipendente e autonomo rispetto al Cliente. Né il Contratto né i termini o le condizioni in esso contenuti potranno essere interpretati nel senso di dar luogo ad una società, una joint venture o un rapporto di affiliazione tra le Parti. I dipendenti di GEMSI operano sotto il controllo e la direzione esclusiva di GEMSI.

18.3 Nessuna rinuncia a far valere l'inadempimento di qualsivoglia clausola del presente Contratto potrà costituire una rinuncia a far valere ogni precedente, corrente o successivo inadempimento della stessa o di altre clausole del Contratto e nessuna rinuncia sarà efficace se non formalizzata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato della Parte che fa detta rinuncia

18.4 Ogni comunicazione da effettuarsi ai sensi del presente Contratto deve essere inviata alla Parte interessata all'indirizzo corrispondente indicato nelle Condizioni Particolari. Le comunicazione inviate via fax si riterranno ricevute il primo giorno lavorativo dopo l'invio (previa visualizzazione della conferma di trasmissione).

18.5 L'invalidità, in tutto o in parte, di una clausola del presente Contratto non invaliderà altre clausole di esso. Se una o più parti del presente Contratto sono dichiarate invalide, le restanti parti del Contratto continueranno ad essere valide ed efficaci.

18.6 Nel corso della relazione con i propri clienti, GEMSI potrà trattare dati personali (così come definiti nella normativa di legge applicabile ed in particolare dalla L. 31 dicembre 1996, n. 675 e successive modifiche ed integrazioni) concernenti il Cliente, i suoi dipendenti, agenti o fornitori, al fine di rendere più agevole l'evasione degli ordini del Cliente o per svolgere altre attività con il Cliente (interviste sul grado di soddisfazione, indagini di mercato, etc), e per far si che il Cliente sia informato da GEMSI o da terzi su offerte, prodotti, servizi o riceva altra informazione utile. Detti dati personali potranno essere condivisi con società facenti parte del gruppo di GE Medical Systems, con aziende General Electric o con terzi selezionati a tal fine.

In taluni paesi, i clienti, i loro dipendenti, agenti e fornitori hanno diritto di accedere e rettificare i propri dati personali ed il diritto di opporsi al trattamento, in particolare a quello per finalità di direct marketing. Detti diritti possono essere esercitati



Allegato a deliberazione n° 116 del 21 FEB. 2012

inviando una richiesta al rappresentante di GEMSI. Il Cliente deve far si che l'eventuale comunicazione a GEMSI di dati personali concernenti i dipendenti, agenti e fornitori del Cliente sia conforme alla normativa applicabile e che i medesimi siano stati informati della presente comunicazione.

18.7 Salvo diversa previsione, il presente Contratto costituisce l'accordo completo ed esaustivo dei termini contrattuali tre le Parti e sostituisce ed invalida ogni precedente trattativa, comunicazione, dichiarazione e impegno, orale o scritto, tra le Parti in relazione all'oggetto del presente Contratto. Il presente contratto non può inoltre essere modificato se non con documento scritto e firmato da rappresentnti debitamente autorizzati dalle rispettive parti.

In caso di conflitto tra le Condizioni Particolari, le Condizioni Generali e i rispettivi allegati, salvo diverso accordo scritto firmato da entrambe le Parti detti documenti prevarranno nel seguente ordine:

Condizioni Particolari,

Condizioni Generali di cui al presente atto,

Gli Allegati al presente Contratto, che il Cliente dichiara di conoscere ed accettare mediante la sottoscrizione del presente Contratto.

19 DEFINIZIONI

Ai fini del presente Contratto, i seguenti termini avranno il seguente significato:

- 19.1 "Accessori" si intendono tutte le Parti di Ricambio o Parti Speciali escluse dal presente Contratto e che possono essere acquistate presso GEMSI o presso terzi e in particolare tramite catalogo "Accessori" di GEMSI.
- 19.2 "Apparecchiature" si intendono le apparecchiature di diagnostica per immagini o di radiofarmacia come meglio definite nell'Allegato 1, ivi incluse le relative periferiche ed elementi opzionali.
- 19.3 "Canone Periodico" significa la/e parte/i frazionaria/e del Prezzo Totale Annuo, la cui frequenza di pagamento è specificata nelle Condizioni Particolari, e calcolata/e da GEMSI e pagabile dal Cliente a GEMSI ai sensi dell'Articolo 4 per i Servizi forniti.
- 19.4 "Condizioni Particolari" si intende il documento contrattuale allegato al presente Contratto che definisce in particolare i Servizi Standard, i Servizi Aggiuntivi e le Opzioni, il Prezzo Totale Annuo e le scadenze di pagamento.
- 19.5 "Contratto" significa le presenti Condizioni Generali, gli Allegati e le Condizioni Particolari uniti alle presenti Condizioni Generali.
- 19.6 "Documentazione" si intendono tutti i manuali relativi alle Apparecchiature, le Parti di Ricambio e le Parti escluse dalla copertura Standard, inclusa ogni documentazione relativa all'uso, manutenzione e riparazione.
- 19.7 "Fornitore del Servizio" si intende qualsiasi terzo, persona fisica o giuridica, al quale GEMSI abbia subappaltato parte dei servizi nell'adempimento delle proprie obbligazioni contrattuali.

- 19.8 Garenzia "Uptime" si intende il periodo di tempo minimo di funzionamento dell'Apparecchiatura, che GEMSI garantisce, come meglio specificato nell'Allegato 7, nell'ambito della copertura contrattuale scelta dal cliente.
- 19.9 "Giorni lavorativi" si intendono i giorni della settimana da Lunedì a Venerdi, festività infrasettimanali escluse.
- 19.10 "Manodopera" sono le prestazioni professionali del personale di GEMSI o dei suoi subappaltatori necessarie per l'esecuzione del Servizio.
- 19.11 "Manutenzione Correttiva" si intendono i servizi forniti da GEMSI per ripristinare le condizioni di funzionamento delle Apparecchiature a seguito di un malfunzionamento delle stesse come meglio specificato nel presente contratto
- 19.12 "Manutenzione Programmata" si intendono i servizi forniti da GEMSI con la periodicità consigliata dai produttori e/o imposta da norme tecniche di regolamento in vigore, dirette a ridurre i rischi di malfunzionamento e a mantenere l'operatività delle Apparecchiature ad un livello che ne assicuri il normale utilizzo, come meglio specificato nel presente contratto.
- 19.13 "Modifiche e/o Aggiornamenti relative alla Sicurezza e all'affidabilità" si intendono quelle modifiche di sicurezza e/o aggiornamenti delle Apparecchiature che sono imposte dal produttore o prescritte da norme regolamentari e che sono incluse nei Servizi Standard forniti da GEMSI.
- 19.14 "Operatore Abilitato" Solo ed esclusivamente in riferimento ad apparecchiature Ciclotroni e Moduli di Sintesi si definisce "Operatore abilitato" chi ha completato con successo il training applicativo ed è quindi autorizzato ad eseguire le operazioni di manutenzione ordinarla a carico dell'operatore.
- 19.15 "Opzioni" si intendono le opzioni che il Cliente ha indicato nelle Condizioni Particolari e che GEMSI fornisce in aggiunta ai Servizi Standard e ai Servizi Opzionali.
- 19.16 "Parti di Ricambio" Si intendono tutti i componenti delle apparecchiature necessari per espletare la manutenzione correttiva come descritto nel manuale d'uso ad eccezione delle Parti Speciali.
- "Parti Speciali" si intendono alcune specifiche parti di ricambio escluse dalla copertura base quali: tubi radiogeni, vetri, detettori digitali, fotomoltiplicatori, cristalli, criogeni e bobine.
- 19.17 "Prezzo Totale Annuo" si intende il prezzo annuo, calcolato da GEMSI, che il Cliente è tenuto a pagare per la fornitura di tutti i Servizi acquistati dal cliente sulle Apparecchiature coperte dal presente Contratto come specificato nell'Allegato 1.
- 19.18 "Sede" significa lo specifico sito o il veicolo collegato ad uno specifico sito, in cui il Cliente utilizzerà l'Apparecchiatura.
- 19.19 "Servizi" si intendono tutti i servizi scelti dal Cliente nelle Condizioni Particolari ivi inclusi i Servizi Standard, i Servizi Opzionali e le Opzioni fornite da GEMSI al Cliente alle condizioni di cui al presente Contratto.
- 19.20 "Servizi Aggiuntivi" si intende qualsiasi servizio fornito da GEMSI su richiesta del Cliente e che può essere collegato al Contratto pur non essendo originariamente ricompreso nell'originario oggetto del Contratto. I Servizi Aggiuntivi saranno



12

Allegato a deliberazione

nº 116 del 21 FEB 2012

forniti senza che sia necessaria una modifica firmata dalle Parti di tutti i termini del presente Contratto, ad eccezione dei termini contrattuali relativi al Prezzo Totale Annuo e alla Garanzia Uptime.

- 19.21 "Servizi in Remoto" si intende l'intervento di GEMSI in remoto su Apparecchiature compatibili con tale Servizio. GEMSI effettua i Servizi in remoto attraverso il servizio Insite incluso nel Servizio Standard e, a seconda della Opzione scelta dal Cliente attraverso iLink e/o iCenter, come definito negli Allegati 4 e 5.
- 19.22 "Servizi Opzionali" si intendono i servizi opzionali indicati dal Cliente nelle Condizioni Particolari (in aggiunta ai Servizi Standard).
- 19.23 "Servizi Standard" si intendono i servizi forniti da GEMSI ai sensi del presente Contratto e così come specificati nelle Condizioni Particolari.
- 19.24 "Software" si intende un programma per computer o compilazione di dati che siano fissati su un supporto fisico o contenuti in altro supporto e dal quali il programma può essere percepito, riprodotto o comunque comunicato sia direttamente o con l'aiuto di una macchina o un dispositivo.
- 19.26 "Tempo di Risposta" si intende il periodo di tempo, nell'ambito della copertura contrattuale scelta dal cliente, e con riferimento alla Manutenzione Correttiva, che intercorre dal momento di registrazione da parte del Call Center della richiesta di intervento del Cliente fino al (i) momento in cui il Tecnico GEMSI stabilirà un contatto telefonico con il cliente, oppure comincia a prestare i Servizi sulle Apparecchiature, oppure al (ii) momento in cui viene stabilito il collegamento per i Servizi in Remoto.
- 19.28 "Corsi Applicativi" si intendono i corsi di formazione, relativi ad applicazioni cliniche, forniti presso la Sede del cliente o presso un centro di formazione da GEMSI ai dipendenti del Cliente che utilizzano le Apparecchiature prodotte o vendute da GEMSI qualora la relativa Opzione sia stata scelta dal Cliente ai sensi delle Condizioni Particolari (Allegato 6).



nº 116 del 21 FEB. 2012



GE Healthcare

Via Galeno 36 20126 Milano Italia

T +39 02 26001111 F +39 02 26001199

ALLEGATO 1 Contratto Nr 431B41

ELENCO DELLE APPARECCHIATURE COPERTE DAL CONTRATTO HARMONY E DETTAGLIO DEI PREZZI

Sistem a	Descrizione	Tipo Contratto	Opzioni	Rif. N.	PM		ne Annue (A. esol.)	Data inizio servizio	Data fine servizio		one Dovuto
B5418903	OEC 9800	QD	********	1	1	€	13 959,20	01-gen-12	31-dic-14	E	39 177.60
			Kalendi -	То	tale	€ L./	13 059,20 25 286 137			€	39 177,60

E: Per il sistema OEC 9800 codice B5418903 e' prevista, il caso di guasto, la copertura di 1 Tubo adloge no per tutta la durata del presente contratto.

UNA COPIA DELLA PRESENTE DEVE ESSERE FIRMATA E RESTITUITA

24.01.2012

SI CONCORDA SCONTO PARTICOLARE TALE DA PRODURRE NUOVA QUOTAZIONE PATRI DE 12.690,00 € +1VA/ANNO TOTA LE 01.01.2012 - 31.12.2014 38.070 € +1VA/ANNO IL PRESENTE CONTRATTO INCLUDE LA COFERTURA DEL TUBO RADOGENO SENJA UMITAZIONI, SI RITIENE PERTANTO ANNUCIATA LA NOTA COPRA RIPORTATA

Mills.

WIRLD HATA DEPENSIONE 3-23 Merzo 2009

Allegato a deliberazione

nº 116 del 21 FEB 2012

LEGENDA CONTRATTI HARMONY

HARMONY	Harmony Classic	Harmony Essential	Harmony Essential	Harmony Advantage
Codici Must	QA	QB	QC	QD
UPTIME	Opzione	Opzione	Opzione	Opzione
Tempo di Asposta	Entra 8 are	Entro 8 ore	Entro 8 ore	Entro 8 ore
of the transfer to the same	Manutenzione preventiva	Manutenzione preventiva	Manutenzione preventiva	Manutenzone preventiva
Tipo Job	Manutenzione correttiva	Manutenzione correttiva	Manutenzione correttiva	Manutenzione correttiva
Copertura Oraria	Standard	Standard	Standard	Standard
Giorni Lavorativi	5/7	5/7	5/7	5/7
Parti	Parti Standard	Parti Standard	Parti Standard	Parti Standard
	Sempre se l'apparecchiatura lo		Sempre se l'apparecchiatura lo	
Insite	consente	consente	consente	lo consente
CAPATTERSTICHE CONTRATTO	,			
Parti			是3 对域外国际管理的	親國 美,東國國南
Tubi		х		×
Detettore o Cassetta Digitale			×	×
Parti in Vetro (Intensificatori di immagine, telecamere CCD.tubi			*	×
analizzatori telecamere)	l.		į.	
Oristalli	1		x	X
Fotomoltiplicatori		Х		×
Bobine			x	×
Elio		X		Х
Sistemi di raffreddamento				Х
Batterie per unità mobili				X
Monitor	1			×
Opzioni addizionali			4 11	
I-LinQ				
t-Center		·		
Continuum - Annovo Tec/WS	CODICE MUST: EV	CODICE MUST: EV	CODICE MUST: EV	CODICE MUST: EV
	EZ: 2 giorni on site AZ: 4 giorni on site 4 giorni on site + 2 in aula	EZ: 2 giorni on site AZ: 4 giorni on site PZ 4 giorni on site + 2 in aula	EZ: 2 giorni on site AZ: 4 giorni on site PZ 4 giorni on site + 2 in aula	EZ 2 giorni on site AZ 4 giorni on site PZ 4 giorni on site + 2 in auta
Training Applicativo	+ giornion ste + 2 in auta	- granion site + 2 in atria	- your or sie + E it aba	TE. Tylumon see TE Triadio



Revisione 9-23 Marzo 2009

ALLEGATO 2 LISTINO PREZZI TARIFFA ORARIA SERVIZI AGGIUNTIVI



HBS-Tariffe di fatturazione oraria

Prezzi IVA Esclusa. Validita' sino al 31.12.2012

Peace of Mind

rev 3				
CLASSE 1	RADIOLOGIA TRADIZIONALE			2012
Mamma, Seno SCOT-6001		ora lavoro	norm,	€114.70
FAD, Silhouette, Compax, Con	mpact	ora lavoro	stroord.	€131 69
Mobile RAD AMK/VMX		ога угаддю	norm.	€114.70
		ora viaggio	straord.	€130.75
CLASSE 2	RADIOLOGIA ALTA TECNOLOG	SIA		
Mamma, Seno 7007-8007 ON FT/ST Performa, Diamond	tR, Alpha	ora lavaro	norm	€169 51
FAD. Proteus		ora lavoro	straord	€193.97
RSF All Mobile RSF (IEC Stenoscop)		ora viaggio	COUN	€169.51
		ora viaggio	straord.	€193 24
CLASSE 4	TAC, MR, PET, IT, MEDICINA NU		X-RAY DIGITALE	
		ora lavora	norm.	€217.21
		era lavero	stroord.	€250.71
		ora viaggio	norm	€217.21
SISTEMI ECOGRAFICI	VOLUSON, VIVID, LOGIQ	ora viaggio	straerd,	€249.79
44	VOLUSON, VIVID, LUGIQ,	AND DESCRIPTION OF THE PARTY OF		[2] [2] [1] [2] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4] [4
		ora lavora	norm.	€155.00
		ora lavora	straord	€177 00
		ora viaggio	norm,	€155.00
DIRITTO DI CHIAMATA		ora viaggio	stroord	£177 00
			0-20 km	€100.43
			> 20 km	€187.78

Si fa presente che per l'ordine di sole parti, con manodopera esclusa, verrà applicata una maggiorazione di 30 euro per le spese di spedizione

Qualora venissero richieste spedizioni che necessitano di trasporti speciali, il prezzo verrà riportato nel preventivo.



GE Healthcare

Via Galeno 36 20126 Milano Italia

T+39 02 26001111 F+39 02 26001199

> CONTRATTO SERENITY no. 431B41 Cliente: AZIENDA OSPEDALIERA BOLOGNINI

Oggetto: Proposta di contratto di assistenza tecnica SERENITY

Gentile Cliente,

a seguito di attenta analisi dei Vostri carichi di lavoro e delle Vostre esigenze, riteniamo corretto proporVi una piattaforma contrattuale Serenity per i servizi di assistenza sulle Vostre apparecchiature.

Con Serenity, infatti, potrà godere dei seguenti servizi e benefici:

- dal punto di vista della Sicurezza, le visite manutentive effettuate dai tecnici GEMSI, nonchè, l'implementazione di tutte le modifiche imposte e consigliate dal produttore, Vi garantiranno piena adempienza alle normative vigenti e assoluta garanzia di tutela della sicurezza di pazienti ed operatori;
- dal punto di vista dell'operatività delle Vostre apparecchiature, con Serenity avrete accesso a tutte le risorse tecnologiche ed umane di GEMSI: un tecnico prioritario responsabile dell'apparecchiatura, l'assistenza e il monitoraggio remoto dei Vostri sistemi, strumenti di connessione remota avanzata come iCenter e iLinq e una garanzia di uptime con un limite massimo di intervento entro le 4 ore lavorative;
- dal punto di vista dell'aggiornamento clinico beneficerete di 2 giorni di corso applicativo sulle tematiche che riterrete più critiche per il Vostro staff;
- in funzione, inoltre, del tipo di contratto Serenity scelto (Privilege, Excellence, Tempo, Intense) o delle opzioni selezionate alle Condizioni Particolari, potrete avvalerVi di programmi finanziari specifici per aggiornare i Vostri sistemi, dare spazio agli aspetti di aggiornamento clinico del vostro staff così come avvalerVi della consulenza dei nostri esperti di Slx Sigma e Lean per risolvere le Vostre problematiche di produttività o gestione del personale;
- infine, Vi invitiamo a voler consultare il nuovo catalogo accessori di GEMSI sempre più ricco di proposte uniche e competitive in termini di prodotti e soluzioni di fornitura (http://accessories.euro.gehealthcare.com/default.asp).

Quand'anche la nostra proposta non fosse di Vostro gradimento, Vi preghiamo di volerci comunicare per iscritto le Vostre decisioni in merito entro e non oltre il 29 Febbraio 2012. Trascorso tale termine, la presente si intende annullata salvo che si sia convenuta una proroga scritta che verrà comunque a cessare a fine anno; resta inteso che le visite preventive previste nel periodo compreso tra l'inizio dell'anno e l'accettazione della proposta non verranno recuperate nel periodo rimanente e non daranno diritto ad alcuna riduzione del canone di manutenzione. In attesa o in assenza della sottoscrizione del contratto, potrete ovviamente richiedere tramite comunicazione scritta al Service Center interventi tecnici che vi verranno fatturati alle tariffe e condizioni al momento in vigore.

Vi invitiamo infine a voler conservare una copia delle condizioni generali di detto contratto, poichè a fronte di un rinnovo contrattuale che non preveda un cambiamento della piattaforma scelta, dette condizioni rimarranno invariate e pertanto ci limiteremo a inviarVi, per presa visione e firma, solo le Condizioni Particolari e i relativi allegati.

Distinti saluti

Marco De Luigi Direttore Services

Per informazioni relative all'Assistenza Tecnica potete contattare il responsabile di zona: Emanuele Barbieri (348-2818997) Per informazioni Commerciali Services potete contattare il responsabile di zona: Marco Zavatarelli (348-2819996)



nº 116 de/21 FFB 2012

Indice Contratto

Condizioni Particolari

Condizioni Generali

- Art. 1 Oggetto del contratto
- Art. 2 Durata
- Art. 3 Servizi
- Art. 4 Prezzo e condizioni di pagamento
- Art. 5 Esclusioni
- Art. 6 Corsi applicativi
- Art. 7 Contratti di manutenzione preesistenti
- Art. 8 Dichiarazione di interruzione di Servizio
- Art. 9 Responsabilità e obblighi specifici del Cliente
- Art. 10 Aggiunta e rimozione di apparecchiature coperte dal contratto
- Art. 11 Dichiarazioni impegnative del Cliente
- Art. 12 Riservatezza dei dati personali e delle informazioni
- Art. 13 Proprietà intellettuale
- Art. 14 Subappalto e cessione del contratto
- Art. 15 Cessazione/Sospensione del contratto
- Art. 16 Limitazione di responsabilità
- Art. 17 Forza Maggiore
- Art. 18 Clausole Varie
- Art. 19 Definizioni

Elenco degli Allegati:

- Allegato 1: Lista delle Apparecchiature coperte dal Contratto e dettaglio dei Prezzi
- Allegato 2: Listino Prezzi Tariffa Oraria Servizi Aggiuntivi
- Allegato 3: Regole di Comportamento nei rapporti commerciali
- Allegato 4: Non Applicabile
- Allegato 5: Non Applicabile
- Allegato 6: Non Applicabile
- Allegato 7: Non Applicabile
- Allegato 8: Non Applicabile
- All
- Allegato 9: Non Applicabile Allegato 10: Non Applicabile



CONTRATTO SERVIZI «SERENITY»

CONDIZIONI PARTICOLARI

Tra: AZIENDA OSPEDALIERA BOLOGNINI (di seguito, il "Cliente"):

Indirizzo: VIA PADERNO 21 C.A.P.: 24068 Città SERIATE Telefono Rappresentato da:	, , , ,	
e: La società GE Medical Systems Ita Indirizzo: Via Galeno 36 C.A.P.: 20126 Città Milano Telefono 02.2600.1111 Rappresentato da: Qualifica:	ılia SpA (di seguito, "GEMSI")	
GEMSI e il Cliente (di seguito, indi GEMSI, con il presente atto, si im relazione alle Apparecchiature d	pegna a fornire al Cliente, con escritte nell'Allegato 1, i ser i prescelte dal Cliente nelle pr	tivamente le "Parti") concordano quanto segue.: le modalità descritte nelle Condizioni Generalí allegate In vizi di manutenzione descritti nelle Condizioni Generali esenti Condizioni Particolari, servizi di manutenzione sulle
Contratto n.: 431B41	Codice Cliente: 54189E	Data inizio contratto: Vedi Allegato 1
Data: 16-01-2012		Data fine contratto: Vedi Allegato 1
		Durata del Contratto: Vedi Allegato 1
Prezzo Totale Annuo (compresi i servizi standard e le op Vedi Allegato 1	ozioni)	Canone Totale Contratto (compresi i servizi standard e le opzioni) Vedi Allegato 1
Condizioni di Pagamento: Il canone base annuo sarà fattura giorni dalla data della stessa.	to trimestralmente in via anti	cipata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90
Per il Prezzo dei Servizi Aggiunti	vi si allega copia Listino Tariffa	Oraria in vigore sino al 31.12.2011 (vedere Allegato 2)
Note particolari:		
Per il Cliente		
Nome: Data: Firma:		
	a copia della presente deve es	sere firmata e restituita.



Il Cliente dichiara di aver esaminato attentamente tutte le clausole del presente contratto e di averne compreso la portata e gli effetti. Dichiara inoltre di approvare specificamente, ai sensi e per gli effetti degli Art. 1341-1342 Cod. Civ. le seguenti disposizioni:

Art. 5	Servizi Esclusi
Art. 8	Responsabilità ed obblighi specifici del cliente
Art.10	Dichiarazioni impegnative del cliente
Art.11.3	Limite della Garanzia GEMSI
Art.13	Proprietà intellettuale
Art.14	Subappalto e cessione del contratto
Art.15.3-4-5	Casi di risoluzione del contratto
Art.16	Limitazione di responsabilità
Art.17	Casi di Forza Maggiore convenzionale
Art.18.1	Foro competente
Art.18.6	Dati Personali del Cliente
Nome:	
Data:	
Firma del Cli	ente:

Una copia della presente deve essere firmata e restituita



CONTRATTO SERENITY Sistema: B5418905

 SERENITY PRIVILEGE Modifiche e Aggiornamenti relativi alla Sicurezza ed 	□ SERENITY TEMPO
affidabilità del sistema	Condizioni di Servizio come Serenity Privilege; più
Copertura oraria standard: dalle 8 alle 17 nei giorni lavorativi	Continuum (riserva per il finanziamento di
Manutenzione Programmata:	aggiornamenti relativi alle apparecchiature, quali a titolo d
✓ Copertura oraria standard	esempio AW, Xeleris, software – termini e condizioni d
✓ Trasferte	fornitura sono specificati nell'Allegato 8)
✓ Manodopera	
Manutenzione Correttiva:	
✓ Copertura oraria standard	
✓ Sostituzione parti di ricambio escluse le parti speciali	SERENITY EXCELLENCE
✓ Trasferte	
✓ Manodopera	Condizioni di Servizio come Serenity Privilege; più
Servizi Remoti:	4 giorni di corsi applicativi sul sito o in aula (termini
✓ Connessione a Insite (ove l'apparecchiatura lo consenta)	e condizioni di fornitura sono indicati nell'Allegato 6)
 Monitoraggi del magnete (ove l'apparecchiatura lo consenta) 	iLing per supporto applicativo
✓ Connessione con ¡Ling (ove l'apparecchiatura lo consenta/è	
necessaria una connessione broadband)	
✓ iCenter (programma di gestione delle apparecchiature)	
Garanzia di Uptime:	☐ <u>SERENITY INTENSE</u>
 98% durante la copertura oraria e 4 ore di tempo di risposta 	
Corsi applicativi:	Condizioni di Servizio come Serenity Privlege; più
✓ 2 giorni di corso sul sito	Copertura Oraria estesa per interventi correttivi
Parti di ricambio speciali (nel contratto Parti Speciali):	Dalle Alle
✓ Bobine	Copertura Oraria estesa per interventi preventivi
✓ Fornitura criogeni (Elio)	DalleAlle
Detettore Digitale	
Cassetta digitale per Senovision	
Parti in vetro, telecamere CCD, Tubi analizzatori delle	SERVIZI OPZIONALI
telecamere, Intensificatori di Brillanza Cristalli (ner Medicina Nucleara)	
 ✓ Cristalli (per Medicina Nucleare) ✓ Tubi fotomoltiplicatori 	Copertura Oraria estesa per interventi correttivi Dalle alle
Batterie per sistemi portatili	
✓ Monitor	Copertura Oraria estesa per interventi manutentivi
✓ Tubi Radiogeni	Dallealle
Per TAC:	Corsi Applicativi
□ Attività illimitata	☐ Sul sito giorni ☐ In aula giorni
□ Attività limitata ascansioni/esami/AmpSec	
n caso di superamento di detto limite, il canone annuale sarà	Opzioni finanziarie
automaticamente riveduto, impegnandosi l'Utente a pagare alla fine di	☐ Continuum (riserva finanziaria per il
ogni anno contrattuale un'ulteriore quota di Canone per un importo pari	finanziamento di aggiornamenti relativi alle
al prodotto delle scansioni/pazienti eccedenti per €+lva	apparecchiature)
costo unitario scansione/paziente eccedente).	Servizi Remoti Avanzati
numero delle scansioni o dei pazienti, rilevato congiuntamente dalle	Servizi digitali proattivi (se l'apparecchiatura
parti all'inizio del periodo contrattuale, è indicato di seguito. Per il	lo consente/ è necessaria una connessione
numero di scansioni/pazienti alla fine dell'anno contrattuale, farà fede la	broadband)
ilevazione del tecnico GEMSI risultante dal rapporto da questi	Performance Solutions
consegnato all'Utente. Non saranno considerate, ai fini della revisione di	☐ Programmi di consulenza
ui sopra, le eccedenze inferiori a	Il cliente che vorrà scegliere questa opzione riceverà un ulteriore
	contratto contenente i termini e le condizioni relative al
	programma di consulenza.

1

CONTRATTO SERVIZI «SERENITY»

CONDIZIONI GENERALI

1. OGGETTO DEL CONTRATTO

Con il presente contratto GEMSI concorda di fornire al cliente, e il cliente di ricevere da GEMSI, i servizi e le soluzioni selezionati dal cliente come indicato nelle condizioni particolari e di seguito descritte, per la Durata del Contratto e per tutte le Apparecchiature di cui all'Allegato 1.

2. DURATA

Il presente contratto sarà effettivo dalla data indicata nell'Allegato 1 come "data inizio servizio" e rimarrà in vigore fino alla data indicata nell'Allegato 1 come "data fine servizio" e potrà essere espressamente rinnovato di comune accordo di anno in anno.

3. SERVIZI

GEMSI fornirà, in relazione alle Apparecchiature dell'Allegato 1, i Servizi e le soluzioni scelti dal Cliente nelle Condizioni Particolari secondo quanto di seguito esposto:

3.1 Orario del Servizio

I Servizi, inclusa la Manutenzione Programmata e la Manutenzione Correttiva descritti nelle Condizioni Particolari saranno forniti:

Dalle 8 alle 17 dal lunedì al venerdì, salvo i giorni festivi, nell'ambito delle ore ordinarie stabilite dal CCNL per l'industria metalmeccanica privata: a tale orario si farà riferimento come "Orario del Servizio Standard".

Il Tempo di Copertura ordinario può essere prolungato a scelta del Cliente, sottoscrivendo il Contratto Serenity Tempo o selezionando la relativa opzione nelle Condizioni Particolari (di seguito, "Orario Prolungato del Servizio").

Al di fuori del periodo indicato nelle Condizioni Particolari, ogni ora di lavoro effettuata darà luogo ad una fatturazione supplementare rispetto al canone convenuto (vedi Allegato 2: "Listino Prezzi tariffa oraria servizi aggiuntivi")

GEMSI non è comunque tenuta ad intervenire al di fuori dell'orario scelto e indicato nelle Condizioni Particolari.

3.2 Manutenzione Programmata

3.2.1 La Manutenzione Programmata effettuata in base alla copertura oraria contrattuale scelta, include la manodopera e le spese di trasferta e consiste in test funzionali, di verifica e di calibrazione, in linea con le indicazioni e con la frequenza prescritte dal produttore, come indicato nell'Allegato1.

3.2.2 GEMSI e il Cliente concorderanno, all'inizio di ogni anno solare o all'inizio del periodo contrattuale, un calendario annuale per le visite di Manutenzione Programmata per le Apparecchiature indicate nell'Allegato 1.

3.3 Manutenzione Correttiva

3.3.1 La Manutenzione Correttiva include la sostituzione in loco

di parti di ricambio e delle eventuali parti speciali scelte ed indicate nelle Condizioni Particolari, con relative spese di trasferta e manodopera come da copertura oraria scelta dal cliente.

3.3.2 E' responsabilità del Cliente segnalare tempestivamente per iscritto o tramite chiamata al Service Center di GEMSI, la necessità di interventi di natura correttiva, indicando il numero e il nome del sistema, il nome e il numero di telefono della persona da contattare e il difetto lamentato.

3.4 Servizi in Remoto "InSite"

3.4.1 Quale parte della Manutenzione Programmata e/o della Manutenzione Correttiva, GEMSI può, tramite connesione bradband o attraverso internet network, e a condizione che l'Apparecchiatura lo consenta, connettersi remotamente all'Apparecchiatura e procedere ad interventi tecnici (incluso lo scaricameno di software e il monitoraggio proattivo), alle condizioni di cui al presente Contratto.

Detto servizio è automaticamente Incluso nella Copertura contrattuale Base.

3.4.2 Il Cliente autorizza GEMSI ad installare nelle Apparecchiature e connettere ad esse, ove compatibile, un kit InSite(di seguito, "InSite") che comprende in particolare un Software , un modem e/o un'interfaccia per internet network.

3.4.3 Al fine di installare il Kit InSite, il Cliente si impegna a fornire a GEMSI, nello stesso luogo in cui sono ubicate le Apparecchiature, una connessione digitale remota, utilizzando le più idonee tecnologie disponibili, tra cui la VPN (Virtual Private Network) o ISDN riservata esclusivamente alle operazioni dei Servizi GEMSI in Remoto. Nel caso in cui sia attivabile una connessione VPN, previa verifica di fattibilità, il cliente non dovrà sostenere alcun costo aggiuntivo per la configurazione ed il relativo traffico dati. In caso di connessione ISDN sara' a carico del cliente il costo di attivazione della linea ed il relativo canone oltre ad eventuali costi che esulano dai Servizi prestati da GEMSI. Quest'ultima si impegna a fornire il Router necessario alla connessione e a sostenere i costi del traffico telefonico relativo ai suddetti Servizi.

3.4.4 Il Kit InSite resta di proprietà di GEMSI. Il Cliente non userà, modificherà, disassemblerà, procederà alla retroingegnerizzazione, esaminerà, copierà, cederà o venderà, direttamente o indirettamente, il Kit InSite e in particolare i dati computerizzati, la documentazione o il Software che si trovava o si trova presso il Cliente. GEMSI non attribuisce al Cliente o ad altri nessun'altra licenza d'uso del Kit Insite

Alla cessazione del presente Contratto, per qualsivoglia ragione, GEMSI potrà disattivare o rimuovere il Kit Insite o qualslasi parte di esso, usando, se necessario, una connessione in remoto alle Apparecchiature.

3.5 Servizi Avanzati in Remoto

 ${\bf 3.5.1}$ Se l'apparecchiatura lo consente, GEMSI fornirà il Servizio ILinq descritto nell'Allegato ${\bf 4.}$

3.5.2 Se l'apparecchiatura lo consente, GEMSI fornirà il Servizio iCenter descritto nell'Allegato 5.

3.5.3 Se l'apparecchiatura lo consente, e in funzione delle opzioni scelte dal Cliente, GEMSI fornirà un servizio di assistenza



digitale proattiva come descritto nell'Allegato 10.

3.6 Parti di Ricambio

3.6.1 GEMSI fornira' le Parti di ricambio e le Parti speciali necessarie a mantenere l'apparecchiatura in buono stato di efficienza. Le parti sostituite (ad eccezione di quelle radioattive o dei materiali contaminati) diverranno di proprietà di GEMSI e saranno rimosse dalla Sede a cura della stessa.

Il cliente sarà l'unico responsabile della conservazione e/o utilizzo in sicurezza di materiali radioattivi e contaminati. Qualora il cliente non restituisse a GEMSI le parti usate o sostituite, GEMSI procederà alla fatturazione delle suddette parti in accordo con i prezzi di listino vigenti in quel momento.

3.6.2 GEMSI potrà utilizzare parti di ricambio di sistemi più evoluti, purchè questo non alteri il funzionamento dell'apparecchiatura.

3.6.3 | Servizi, salvo diverso accordo scritto, non includeranno:

- i Targets (utilizzati nei Ciclotroni).
- gli Accessorl ed i materiali di consumo, quali, a titolo di esempio:
- a) materassini, poggiatesta e pedane
- b) mezzi di contenzione e accessori per il posizionamento paziente
- c) compressori plastici per mammografia o radiologia
- d) cavi ECG, elettrodi, cavi sonde APA
- e) materiali di consumo in genere (dischi ottici, DAT, carta e inchiostro per stampanti, gel, batterie, etc.)
- f) fantocci di calibrazione
- g) cassette radiografiche, magazzini distributori e raccoglitori, schermi di rinforzo, materiale da camera oscura
- h) iniettori, stampanti e videoregistratori anche se collegati all'apparecchiatura.
- i) Materiale di consumo e parti di ricambio necessari all'esecuzione delle manutenzioni preventive programmate, per il Ciclotrone e per il/i modulo/i di sintesi (come elencato nell'Allegato 9) come specificato dalla documentazione Service disponibile sul sito e successivi aggiornamenti.

3.7 Strumenti, Documentazione e Service tools

- 3.7.1 Per intervenire sulle Apparecchiature, il personale di GEMSI utilizzerà all'occorrenza software, documentazione, strumenti, hardware, kit non di proprietà del Cliente né in licenza al Cliente (di seguito chiamati "Service Tools"). Per comodità, GEMSI o il personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI potrà tenere i Service Tools sul Sito. Il Cliente con il presente atto consente a GEMSI l'accesso, a titolo gratuito, a un armadietto o un vano in cui riporre detti Service Tools e consentirà anche a GEMSI di procedere, in un qualsiasi momento, alla rimozionedi uno o tutti Service Tools
- 3.7.2 La presenza di detti Service Tools presso il Sito non attribuirà al Cliente alcun diritto, titolo o licenza d'uso dei medesimi. Qualsivoglia accesso, divulgazione o uso di un qualunque Service Tools da parte del Cliente, dei propri

dipendenti o altra persona diversa dal personale di GEMSI o dal personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI è severamente vietata. Il Cliente farà del proprio meglio per evitare ogni danno, smarrimento, furto, dei Service Tools. La responsabilità di smarrimento, danno e furto dei Service Tools passa al Cliente al momento della loro installazione presso il Sito.

3.8 Rapporti tecnici di intervento

Ogni intervento effettuato sulle Apparecchiature sarà documentato in un rapporto tecnico di servizio, redatto a cura di GEMSI, in cui saranno menzionati per ciascuna Apparecchiatura gli eventuali malfunzionamenti riscontrati e le azioni correttive effettuate per assicurare e/o ripristinare il funzionamento dell'Apparecchiatura.

3.9 Corsi Applicativi

Qualora il Cliente scelga detta Opzione nelle Condizioni Particolari, GEMSI fornirà corsi di formazione relativi all'uso delle Apparecchiature secondo quanto stabilito nell'Allegato 6.

3.10 Performance Solutions

Qualora il cliente abbia scelto questa opzione, GEMSI fornirà un'attività di consulenza secondo le specifiche indicate nelle Condizioni Particolari e alle condizioni indicate in un ulteriore contratto che verrà siglato tra le parti.

3.11 Opzioni finanziarle

Qualora il Cliente abbia scelto il contratto Serenity Tempo o scelga detta Opzione nelle Condizioni Particolari, GEMSI fornirà un servizio tipo "Continuum" come descritto nell'Allegato 8.

3.12 Ciclotrone

I servizi di assistenza sui ciclotroni, non includono:

- La manutenzione preventiva e correttiva effettuata da GEMSI sui target come eventualmente richiesto dalla documentazione del produttore;
- Il pocesso di rotazione del target. In funzione del livello di attività media e delle condizioni operative del cliente (numero di ore di utilizzo, corrente accumulata, etc.), le parti in causa definiranno un piano per decidere il processo di rotazione dei target
- I cambi dei filtri del target
- Ogni altra azione di responsabilità del cliente e che può essere indicata nel manuale operativo o in altra documentazione del produttore.

Per evitare contenziosi, i target sono da considerarsi come parti consumabili.

4. PREZZO E CONDIZIONI DI PAGAMENTO

4.1 Prezzo dei Servizi

- **4.1.1** Il Prezzo Totale Annuo che il Cliente pagherà per i Servizi è indicato nelle Condizioni Particolari e in dettaglio nell'Allegato 1.
- **4.1.2** Il Prezzo Totale Annuo comprende i Canoni Periodici, la periodicità dei quali è indicata nelle Condizioni Particolari. Per ciascun periodio di pagamento dei Canoni Periodici, GEMSI calcolerà l'importo totale che il Cliente deve pagare ed emetterà



nei confronti del Cliente la relativa fattura.

4.1.3 La revisione del Prezzo Totale Annuo e dei Canoni Periodici corrispondenti a (i) aggiunta o rimozione di una delle Apparecchiature elencate nell'Allegato 1; oppure (ii) la modifica dei Servizi Opzionali o delle Opzioni, indicate nelle Condizioni Particolari e relative alle Apparecchiature di cui all'Allegato 1, dovrà sempre essere formalizzata mediante comunicazione scritta firmata da entrambe le Parti (Vedi anche art.9) che pertanto modificheranno quanto segue:

La lista delle Apparecchiature di cui all'Allegato 1;

Le Condizioni Particolari;

Il Prezzo Totale Annuale modificato sulla base del listino di GEMSI in vigore.

4.1.4 Tutte le quote riportate e altre somme indicate sono da intendersi IVA esclusa.

4.2 Prezzo del Servizi Aggiuntivi

Per I Servizi Aggiuntivi e le opzioni non incluse nella copertura contrattuale base forniti da GEMSI, il prezzo dipenderà dal listino in vigore e sarà incluso nel totale annuale indicato nelle Condizioni Particolari.

4.3 Condizioni di Pagamento

- **4.3.1** Il canone base annuo sarà fatturato trimestralmente in via anticipata. Tutte le fatture dovranno essere pagate entro 90 giorni dalla data della stessa. In ogni caso di ritardo nel pagamento decorreranno a favore della GEMSI, senza necessità di messa in mora, gli interessi calcolati in base al tasso EURIBOR maggiorato di 7 punti.
- **4.3.2** I pagamenti vanno effettuati a mezzo bonifico bancario, valuta fissa per il beneficiario, su un conto che sarà comunicato da GEMSI al Cliente oppure a mezzo addebito bancario autorizzato.
- **4.3.3** Qualsiasi tassa, imposta, onere o contributo, anche futuro, comunque relativo al presente contratto, o gravante sui corrispettivi o sulle prestazioni che ne formano oggetto è a carico esclusivo del Cliente, ad eccezione delle sole imposte per legge gravanti sulla GEMSI (es. le imposte sul reddito).
- **4.3.4** Il pagamento puntuale da parte del Cliente di ogni importo dovuto ai sensi del presente Contratto alla relativa data di pagamento costituisce un elemento essenziale del presente Contratto.

5. ESCLUSIONI

I Servizi non includeranno:

- 5.1 Tutti i servizi relativi ad apparecchiature non elencate nell'Allegato 1;
- 5.2 Qualsiasi servizio derivante da un evento di forza maggiore o la fornitura del quale da parte di GEMSI sia stata resa impossibile da un evento di forza maggiore, compresi, a titolo esemplificativo, incendi, esplosioni, inondazioni o danni ad edifici, qualsiasi possa esserne la causa.
- 5.3 Tutti i servizi relativi o derivanti da:
- (a) Qualsiasi design, personalizzazione o istruzione fornita dal

Cliente o da un suo rappresentante; oppure

- (b) Inadempimento da parte del Cliente ai suoi obblighi di cui al presente Contratto; oppure
- (c) Mancato rispetto da parte di qualsiasi soggetto diverso da GEMSI o dal personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI delle istruzioni scritte e raccomandazioni impartite da GEMSI o da qualsivoglia produttore; oppure
- (d) L'aver il Cliente posto in combinazione le Apparecchiature con altre apparecchiature incompatibili con le stesse; oppure
- (e) Qualsiasi alterazione o conservazione o utilizzo inappropriato (e in particolare qualsiasi uso o operazioni improprie da parte del cliente o qualsiasi procedura di disinfezione pulizia o sterilizzazione inadeguata) ovvero il fatto che qualsivoglia parte dell'apparecchiatura sia stata oggetto di manutenzione non appropriata da parte di personale non GEMSI o non autorizzato da GEMSI a fornire assistenza; oppure
- (f) Qualsiasi causa esterna alle Apparecchiature, ivi inclusa a titolo esemplificativo catastrofi ed eventi naturali, la natura difettosa di un edificio o di un veicolo, variazioni, fluttuazioni o interruzioni nella fornitura di energia elettrica o qualsivoglia malfunzionamento nel sistema di condizionamento dell'aria; oppure
- (g) Qualsiasi danno o contaminazione chimica, biologica o radioattiva che richieda decontaminazione; oppure
- (h) Qualsiasi difetto di progettazione o produzione che abbia impatto su apparecchiature o parti non prodotte da GEMSI; oppure
- (i) Qualsiasi trasferimento dell'Apparecchiatura, non effettuato da GEMSI o dal personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI; oppure
- (I) Qualsiasi modifica, regolazione o riparazione effettuata da terzi, senza accordo scritto da parte di GEMSI; oppure
- (m) evento accidentale, urto , dolo, incuria, ; oppure
- (n) uso in ambienti coni caratteristiche diverse da quelle dichiarate al momento della installazione; oppure
- (o) eventuali calibrazioni dell'esposimetro automatico a fronte di un cambiamento relativo a schermi e/o pellicole sia esso temporaneo e/o definitivo.
- 5.4 Qualsiasi servizio incluso nella garanzia del produttore ovvero relativo ad aggiornamenti delle Apparecchiature, qualora la relativa opzione non sia stata prescelta dal Cliente nelle Condizioni Particolari, indicata nei programmi d'installazione o nei protocolli di certificazione delle Apparecchiature.
- 5.5 La fornitura da parte di GEMSI di qualsivoglia apparecchiatura intera o di Accessori o di materiali di consumo.
- 5.6 Qualsiasi riparazione, adeguamento, sostituzione o altro servizio richiesto a causa di (i) qualsivoglia negligenza, condotta errata, omissioni, del Cliente, dei suoi agenti, dipendenti, subcontraenti o terzo ovvero (ii) mancata conformità o violazione da parte del Cliente, dei suoi agenti, dipendenti, subcontraenti o terzi relativa a (A) standard o regolamenti tecnici in vigore, o (B) specifiche o istruzioni d'installazione, o (C) manuali utente o di manutenzione generale, o (D) condizioni ambientali d'installazione (ivi incluso a titolo esemplificativo,



forniture di energia elettrica, acqua o aria condizionata).

- 5.7 Qualsiasi altro servizio non espressamente previsto nel presente Contratto, i servizi di manutenzione e riparazione che possano essere forniti da parte di GEMSI su richiesta del Cliente e in particolare assistenza tecnica, dimostrazioni o rimozione di materiali.
- 5.8 Qualora GEMSI stabilisse, a seguito di opportune indagini, che il vizio o il malfunzionamento segnalato è riconducibile ad una delle cause elencate ai punti precedenti, il Cliente sarà tenuto, nel caso in cui non affidi a GEMSI la riparazione, a rimborsare a GEMSI le spese sostenute per le indagini, alle tariffe in vigore in quel momento.
- 5.9 Ricondizionamento delle batterie per sistemi mobili
- 5.10 Inserimento o recupero dati da sistemi di archivio corrotti.
- 5.11 La fornitura e manutenzione di una linea telefonica o altro tipo di connessione per il collegamento e la diagnosi remota, laddove l'apparecchiatura lo consente.
- 5.12 Integrazione sull'apparecchiatura coperta da contratto di workstation aggiuntive o network o modifiche relative ad indirizzi IP.
- 5.13 Per i sistemi di Risonanza Magnetica, ogni tipo di intervento su implanti di produzione di acqua refrigerata forniti dal cliente.
- 5.14 Per sistemi di Risonanza Magnetica, con magneti superconduttivi che utilizzano elio liquido, si intende escluso ogni intervento di assistenza a qualsivoglia parte dell'impianto criogenico per malfunzionamenti riconducibili ad incuria del cliente nel fornire acqua refrigerata o alimentazione elettrica all'impianto criogenico.
- 5.15 Per sistemi di Risonanza Magnetica, con magneti superconduttivi a basso consumo di elio, ma privi di connessione Insite per il monitoraggio del magnete (SHEM, MM3, etc.), sono esclusi da copertura del contratto eventuali guasti dell'impianto criogenico riconducibili ad incuria del cliente nel fornire acqua refrigerata o alimentazione elettrica all'impianto criogenico.
- **5.16** Guasti alle bobine riconducibili a colpi subiti, cadute, o atti di vandalismo.
- 5.17 Tutti i servizi relativi a successive modifiche e/o aggiornamenti legati ad upgrade e/o installazioni di reti PACS o di sistemi di reti per archiviazione di immagini

6. CONTRATTI DI MANUTENZIONE PREESISTENTI

- 6.1 Qualora il Cliente avesse già un contratto di manutenzione in essere con altri produttori di apparecchiature o fornitori di servizi su una qualunque delle apparecchiature o se una qualunque delle apparecchiature fosse coperta da garanzia fornita da GEMSI o da un altro fornitore di Servizi, i termini di tali accordi non saranno in nessun modo superati dal presente contratto e GEMSI non si assumerà nessun obbligo sotto tali accordi.
- 6.2 Le condizioni di detto contratto non si applicheranno alle Apparecchiature coperte da detti contratti o garanzie prima della loro naturale scadenza o risoluzione. Il Cliente farà ogni ragionevole sforzo per una celere, lecita e adeguata cessazione di detti contratti.

7. DICHIARAZIONE DI RIFIUTO/INTERRUZIONE DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA

GEMSI può rifiutare di fornire i Servizi in relazione ad Apparecchiature per le quali non sia in grado di ottenere le Parti di Ricambio o Parti Sostanzialmente Equivalenti o Parti ricondizionate secondo le norme vigenti, come a titolo esemplificativo nel caso di End of Product Life o che siano commercializzate da più di dieci (10) anni, dopo avere informato il Cliente per iscritto di detta situazione. In tal caso, il Prezzo Totale Annuale sarà ridotto prorata.

8. RESPONSABILITA' E OBBLIGHI SPECIFICI DEL CLIENTE

Nel corso della Durata del presente Contratto, il Cliente si farà carico di tutti i costi e le spese ed assumerà ogni responsabilità derivante dagli obblighi consistenti nel:

- 8.1 Eseguire tutte le operazioni di Manutenzione Preventiva ordinaria a carico del cliente (per le apparecchiature Clclotrone e moduli di sintesi) come specificato nel Manuale dell' Operatore (nella sua revisione piu' aggiornata). Il cliente e' tenuto ad ordinare per tempo a GEMSI il materiale necessario per eseguire la manutenzione, il cui elenco è definito nell'Allegato 9 e successive modifiche ed integrazioni. Al termine di ogni intervento di manutenzione di sua responsabilita', il Cliente vistera' copia della "check list" contenuta nel manuale Operatore a conferma di esecuzione delle operazioni richieste. Tutte le "check list" così' compilate saranno archiviate nell'apposito Libro Macchina (Log Book) e dovranno essere messe a disposizione di GEMSI in un qualsiasi momento la stessa ne faccia richiesta. Le operazioni dovranno essere svolte solo ed esclusivamente da un Operatore Abilitato."
- **8.2** Mantenere (a) il Sito (e dove applicabile, per RM, la gabbia di Faraday, incluse le porte e i pannell!) e (b) l'ambiente tecnico-operativo (incluso il controllo di temperatura e umidità, la qualità dell'energia elettrica e il sistema anti-incendio e per RM il condotto di evaquazione dei gas criogeni- 'Quench Pipe') in condizioni consone all'operatività delle Apparecchiature;
- 8.3 Fare in modo che le Apparecchiature siano utilizzate in conformità alle norme applicabili;
- **8.4** Utilizzare le Apparecchiature solo in conformità alle raccomandazioni previste nella Documentazione relativa alle Apparecchiature:
- 8.5 Fornire a GEMSI un'area utilizzabile per la consegna e il deposito delle Parti di Ricambio e/o Parti Speciali;
- 8.6 Fare in modo che tutto il personale autorizzato ad utilizzare le Apparecchiature sia adeguatamente addestrato al corretto utilizzo delle stesse:
- 8.7 Garantire adeguate condizioni di sicurezza durante la fornitura dei Servizi sul proprio sito e in particolare fare in modo che, prima della fornitura di ogni servizio, le Apparecchiature siano perfettamente pulite e del tutto prive di fluidi biologici e, in genere, di materiali potenzialmente infettivi. In particolare, Il cliente si obbliga a conformarsi a tutte le Leggi di Igiene, Salute e Sicurezza sul Lavoro, in vigore al momento della stipula del contratto e durante l'intera durata dello stesso, al fine di



Allegato a deliberazione nº 116 del 21 FEB. 2012

prevenire eventuali infortuni o incidenti dei Lavoratori GEMSI che opereranno presso la sua struttura. Di conseguenza, durante ogni intervento da parte del personale di GEMSI presso ciascuna Sede, il Cliente si impegna a:

adottare ogni misura per prevenire la trasmissione di agenti infettivanti trasmessi attraverso il sangue e/o fluidi biologici;

- conformarsi agli standards di condotta da seguirsi in caso di incidenti che implichino un'esposizione al sangue e/o a fluidi biologici.

Il personale di GEMSI potrà sospendere la manutenzione o le attività di riparazione e disconnettere le Apparecchiature qualora ritenga che ci sia un rischio per la sua sicurezza e salute. In tal caso, il personale di GEMSI dovrà tempestivamente informare il Cliente che adotterà tutte le misure necessarie per mettere in sicurezza l'Apparecchiatura e non costituisca oggetto di rischio per la salute e la sicurezza del personale di GEMSI; in particolare

8.8 Nell'ambito delle proprie responsabilità in tema di sicurezza, il Cliente dovrà garantire la presenza di almeno uno dei suoi operatori durante gli interventi del personale GEMSI, soprattutto qualora il Servizlo fosse fornito al di fuori del normale orario di lavoro. In alternativa, GEMSI sarà autorizzata a fatturare al cliente, alle tariffe in vigore, la presenza di un ulteriore proprio tecnico.

8.9 Redigere un piano di prevenzione che individui i rischi e le misure di prevenzione adottate al fine di garantire le condizioni di sicurezza ed igiene, piano applicabile dal personale di GEMSI durante la fornitura di Servizi presso il Sito;

8.10 Regolamentare l'accesso e lo stazionamento del personale e dei pazientiin particolare nelle diagnostiche di Risonanza Magnetica.

8.11 La gestione dei controlli delle Apparecchiature da parte delle competenti autorità sarà sotto la responsabilità esclusiva del Cliente. Il Cliente adotterà, sotto la propria esclusiva responsabilità, tutte le misure richieste da modifiche regolamentari e, in particolare, il Cliente intraprenderà tutte le attività necessarie in relazione alla conoscenza ed applicazione di norme di legge e regolamentari applicabili alle Apparecchiature.

8.12 In caso di intervento per Servizi in Remoto in conformità agli Articoli 3.4 e 3.5, e /o all'Allegato 4, il Cliente s'impegna a delegare ad un suo dipendente o ad un suo rappresentante, appositamente autorizzato, che abbia la necessaria esperienza nell'adoperare le Apparecchiature, l'Incarico di porre in essere le operazioni e le regolazioni indicate da GEMSI e se ne assume tutte le conseguenti esclusive responsabilità.

9. APPARECCHIATURE COPERTE DAL CONTRATTO, AGGIUNTA E RIMOZIONE DI APPARECCHIATURE

9.1 Il cliente prende atto che i Servizi oggetto del contratto non possono estendersi automaticamente alle Apparecchiature installate dopo la Data di inizio del contratto stesso cui all'art.3. L'oggetto descritto nell'Allegato 1 potrà essere modificato solo alle seguenti condizioni.

9.2 Nel caso in cui una qualsiasi delle Apparecchiature indicate

nell'Allegato 1 debba essere definitivamente accantonata, per cause non imputabili al Cliente, il Cliente potrà chiedere per iscritto a GEMSI di interrompere i Servizi in relazione a tale apparecchiatura con preavviso di almeno novanta (90) giorni. I Canoni Periodici relativi a tale apparecchiatura cesseranno di essere applicati dalla scadenza del periodo di preavviso, sempre che il cliente abbia dato a GEMSI adeguata prova della non imputabilità della causa.

9.3 GEMSI fornirà i Servizi su Apparecchiature non indicate nell'Allegato 1, su richiesta del Cliente, soltanto a seguito di una modifica scritta del Contratto, in cui sia previsto, oltre all'aggiornamento dell'elenco delle Apparecchiature indicate nell'Allegato 1, l'adeguamento del Prezzo Totale Annuo.

9.4 Nessuna delle clausole del presente Contratto dovrà interpretarsi nel senso di obbligare GEMSI a fornire Servizi di Manutenzione in relazione a qualsiasi Apparecchiatura non espressamente indicata nell'Allegato 1.

10. DICHIARAZIONI IMPEGNATIVE DEL CLIENTE

Il cliente concorda che GEMSI ha sottoscritto il presente contratto in fede a quanto da lui dichiarato e garantito: tutte le apparecchiature sono in un buono stato di funzionamento, e sono state opportunamente manutenute in accordo con le raccomandazioni del produttore prima dell'inizio del presente contratto, fatto salvo quanto in contrario sia stato dichiarato specificamente per iscritto a GEMSI. Il Cliente dichiara e garantisce di possedere i requisiti di legge per utilizzare in esclusiva le Apparecchiature presso ciascuna. Sede in qualità di operatore sanitarlo.

11. GARANZIE GEMSI

11.1 GEMSI garantisce che i Servizi verranno forniti in maniera professionale da personale competente ed addestrato.

11.2 Tutte le Parti di Ricambio utilizzate per la fornitura dei Servizi sono conformi alle specifiche fornite dal produttore e sono dotate delle stesse caratteristiche operative delle parti sostituite.

11.3 Si intende che le garanzie, gli impegni, e le responsabilità di GEMSI in relazione ai servizi prestati sono quelle espressamente previste nel contratto, restando esclusa in proposito, nella misura massima consentita, l'applicabilità di eventuali norme derogabili di legge. La limitazione di responsabilità che precede non avrà, comunque, effetto in caso di dolo o colpa grave.

12. RISERVATEZZA DEI DATI PERSONALI E DELLE INFORMAZIONI

12.1 GEMSI è tenuta ad osservare la normativa vigente in materia di protezione dei dati personali di pazienti ai quali GEMSI può avere accesso in corso di esecuzione delle proprie obbligazioni. A tal fine, GEMSI adotterà misure tecniche ed organizzative per evitare ogni rischio di alterazione, modifica accesso o trattamento non autorizzato di detti dati personali.

GEMSI è obbligata a tenere riservati i dati personali dei pazienti. Detti dati saranno utilizzati esclusivamente per la prestazione



dei Servizi richiesti dal Cliente, secondo le specifiche istruzioni del Cliente o con l'autorizzazione data a GEMSI nell'ambito di altri contratti conclusi con il Cliente. Soltanto il personale di GEMSI o iil personale che fornisce assistenza per conto di GEMSI o le rispettive controllate, cui sia stata affidata l'esecuzione dei servizi di assistenza come da presente contratto, potranno avere accesso a detti dati, ove necessario e nel rispetto degli obblighi di riservatezza di cui al presente Articolo.

In caso di cessazione dei contratti in corso, GEMSI provvederà, a propria scelta, a distruggere i dati dei pazienti o a restituire al Cliente ogni copia di detti dati, salvo che GEMSI sia autorizzata dal Cliente, a mantenere dette informazioni per finalità specifiche, o che sia obbligata per legge a conservarli. In questi casi i dati saranno tenuti riservati e non saranno trattati per altra finalità che non sia quella relativa all'adempimento delle obbligazioni legali.

Altri dispositivi, che possono contribulre a garantire un ambiente sicuro per I dati processati dalle apparecchiature connesse, quali reti proprietarie del cliente o di fornitori di servizi di telecomunicazioni, non sono sotto il controllo di GEMSI e pertanto non rientrano nelle sue responsabilità.

GEMSI inviterà ilCliente ad adottare i più elevati standard di sicurezza a disposizione quali, in particolare, ma non solo, tenere separate le apparecchiature per immagini diagnostiche e i relativi network da altri network del Cliente, isolare da Internet e altri network aperti l'apparecchiatura oggetto dei servizi di manutenzione, limitarne l'accesso mediante firewalls e parole chiave, istituire le opportune procedure per monitorare costantemente il traffico sul network, evitare accessi non autorizzati ed anonimizzare o criptare i dati personali quanto più è possibile.

12.2 Le Parti si danno atto reciprocamente della confidenzialità del contenuto del presente Contratto, (ivi inclusi segreti commerciali) . Le Parti si impegnano a non utilizzare dette informazioni salvo che per le finalità espressamente autorizzate dal presente Contratto e a non rivelarli a terzi, compresi i propri dipendenti per i quali non sia necessario venirne a conoscenza per ottemperare agli obblighi di detto contratto. Il presente impegno di riservatezza rimarrà effettivo per tre (3) anni dopo la cessazione, per qualunque causa, del presente Contratto.

13. PROPRIETA' INTELLETTUALE

13.1 Il Cliente con il presente Contratto, accetta e riconosce di non possedere nessun altro diritto oltre a quello non esclusivo, individuale e non trasferibile di utilizzare ciascun Software al quale potrà avere accesso, installato da GEMSI quale parte dei suoi Servizi di cui al presente Contratto. GEMSI, o la persona dalla stessa designata, è e rimarrà la sola proprietaria di tutti i diritti di proprietà intellettuale del o relativi al Software, ivi compresa ogni modifica specifica o adattamento realizzato per Cliente. Pertanto, il Cliente non acquisterà alcun diritto sul Software o relativo ad esso o ai supporti con cui è consegnato.

Il Cliente si impegna a non riprodurre, modificare, decompilare, tradurre, adattare o altrimenti modificare il Software se non nei limiti in cui ciò sia richiesto dalla legge.

- 13.2 Ogni licenza d'uso fornita al Cliente all'interno di questo contratto è da intendersi fornita a scopo interno e professionale legato all'operatività dell'apparecchiatura e terminerà automaticamente al termine di detto contratto, qualunque sia la causa.
- 13.3 Il Cliente dovrà, inoltre, mantenere in evidenza su ciascuna copia del Software consentita dal Contratto di Manutenzione, anche se parziale, il diritti di proprietà intellettuale spettanti a GEMSI. Sarà considerata, di per sè, grave inadempienza contrattuale del Cliente l'eventuale rimozione della relativa nota dalla copia integrale.
- 13.4 Il cliente dovrà proteggere GEMSI da e contro ogni lamentela, responsabilità, procedimento, costo, danno, smarrimento o spesa sostenuta da GEMSI a causa di (i) ogni atto del cliente relativo a questo articolo 13, e (ii) dell'utilizzo non autorizzato da parte del cliente o di terzi sia a causa di inadempimento al presente contratto sia per qualunque altra azione negligente o errata da parte del cliente, dei suoi dirigenti, dipendenti, agenti o personale a contratto.
- 13.5 Il software è fornito « as is » e tutte le garanzie, condizioni, termini, impegni e obblighi, espliciti o impliciti (inclusi, senza limitazioni, garanzie, condizioni, termini, impegni e obblighi imposte dallo statuto, per legge, o altro) sono qui di seguito escluse, nella misura massima consentita dalla legge

14. SUBAPPALTO E CESSIONE DI CONTRATTO

- **14.1** GEMSI potrà subappaltare in tutto o in parte i Servizi a terzi di sua fiducia. Il subappalto non libererà GEMSI dalle proprie obbligazioni nei confronti del Cliente.
- 14.2 Il Cliente non potrà cedere i propri diritti o obblighi senza il preventivo consenso scritto di GEMSI.

15. RISOLUZIONE/SOSPENSIONE DEL CONTRATTO

Fermo restando ogni altro diritto di ciascuna delle parti, il presente Contratto può essere risolto:

- 15.1 per mutuo consenso delle Parti;
- 15.2 da ciascuna parte in caso di grave inadempimento dell'altra parte a qualunque obbligo previsto nel contratto e, nel caso in cui l'inadempimento possa essere sanato, qualora ciò non avvenga entro 30 giorni dalla contestazione scritta dell'inadempimento; la risoluzione avrà effetto all'atto del ricevimento della relativa comunicazione scritta.
- 15.3 da ciascuna parte in caso di mancato rispetto da parte dell'altra (o dei dipendenti o società consociate della stessa) delle regole di comportamento nei rapporti commerciali previste dall'Allegato 3 la risoluzione avrà effetto all'atto del ricevimento della relativa comunicazione scritta.
- 15.4 da ciascuna parte nel caso in cui l'altra ceda i propri beni ai creditori, sia messa in liquidazione, risulti insolvente o sia dichiarata fallita o sia comunque implicata, di sua volontà o per istanza di terzi, in una procedura concorsuale; la risoluzione avrà effetto all'atto del ricevimento della relativa comunicazione scritta.



15.5 In caso di mancato pagamento anche di un solo canone, GEMSI ha la facoltà di sospendere l'esecuzione del contratto con preavviso, anche a mezzo fax, di 30 glorni, salvi diversi accordi scritti nel frattempo intervenuti tra le parti.

5.17 Tutti i servizi relativi a successive modifiche e/o aggiornamenti legati ad upgrade e/o installazioni di reti PACS o di sistemi di reti per archiviazione di immagini

16. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA'

- 16.1 GEMSI non sarà responsabile nei confronti del Cliente salvo quanto diversamente previsto in altre clausole contrattuali, per danni di qualsivoglia natura, ivi inclusi, a titolo esemplificativo, perdite di profitto, avviamento, danno all'immagine, o danni e spese derivanti da richieste di terzi.
- 16.2 GEMSI non sarà in nessun caso responsabile per danni derivanti direttamente o indirettamente da manipolazione o da uso errato delle Apparecchiature o del software da parte del personale del Cliente durante la esecuzione di istruzioni date da GEMSI nel corso di Servizi in Remoto, a norma degli Articoli 3.4. e 3.5. e/o dell'Allegato 4.
- 16.3 La responsabilità totale di GEMSI per danni nei confronti del Cliente non potrà mai eccedere la porzione del Prezzo Totale Annuale che il Cliente deve pagare per l'anno durante il quale si è verificato l'evento che ha determinato la responsabilità di GEMSI, a prescindere dalla natura di detta responsabilità (contrattuale, extracontrattuale, o altro).
- 16.4 Il cliente riconosce e dà atto che GEMSI non potrà mai essere tenuta responsabile, in qualità di produttore o comunque a titolo extracontrattuale, per un fatto che si verifichi dopo la data di scadenza o risoluzione del presente Contratto, salvo che sia provato come causa dello stesso un precedente inadempimento delle proprie obbligazioni.
- 16.5 GEMSI non potrà in nessun caso essere responsabile per perdite o danni derivanti dalla circostanza che la stessa non ha individuato o non ha riparato un difetto occulto o altro vizio di progettazione delle Apparecchiature, del Software, delle Parti di Ricambio e delle Parti Speciali non prodotte da GEMSI o derivanti dalla circostanza che un'Apparecchiatura o un software sia utilizzato dal Cliente in maniera non conforme alle istruzioni del produttore. GEMSI non sarà responsabile a titolo contrattuale o extracontrattuale per il servizio di consulenza o assistenza prestato dal personale di GEMSI in relazione a prodotti o sistemi che non siano espressamente indicati come Apparecchiature nell'Allegato 1.
- 16.6 Si conviene espressamente che il Cliente non potrà fare valere i diritti derivanti dal Contratto, sia nei confronti di GEMSI, sia del personale incaricato i effettuare i servizi di assistenza, qualora non abbia comunicato per iscritto a GEMSI l'esistenza del problema entro otto (8) giorni dalla data in cui l'evento si è verificato.
- 16.7 Le limitazioni di responsabilità di cui al presente Contratto non si applicheranno alla responsabilità per morte o danno alla persona derivanti dalla colpa o dal dolo di GEMSI.

17. FORZA MAGGIORE

Né GEMSI né il Cliente saranno responsabili per ritardi nell'esecuzione del Servizio dovuti a cause che sfuggono al ragionevole controllo di GEMSI o del Cliente.

Dette cause includono, in particolare, ritardi nell'approvvigionamento o fornitura di prodotti o parti usate per l'esecuzione del Servizio, quali, a titolo esemplificativo, la fornitura di criogeni, provvedimenti della pubblica autorità, eventi di forza maggiore, scioperi o serrate o altri conflitti sindacali. In caso di ritardo giustificato, GEMSI o il Cliente, beneficeranno di un termine di grazia per l'adempimento delle proprie obbligazioni contrattuali, pari al tempo in cui il ritardo e' giustificato.

18. CLAUSOLE VARIE

- **18.1** il presente Contratto sarà interpretato secondo la legge Italiana e le Parti accettano che ogni controversia che dovesse sorgere in relazione al presente Contratto e che non può essere composta amichevolmente sia soggetta alla giurisdizione e competenza del Tribunale di Milano, ovvero, qualora il Cliente sia un persona giuridica di diritto pubblico, di un tribunale amministrativo competente in relazione al luogo in cui il Contratto deve essere eseguito.
- 18.2 GEMSI è un contraente indipendente e autonomo rispetto al Cliente. Né il Contratto né i termini o le condizioni in esso contenuti potranno essere interpretati nel senso di dar luogo ad una società, una joint venture o un rapporto di affiliazione tra le Parti. I dipendenti di GEMSI operano sotto il controllo e la direzione esclusiva di GEMSI.
- 18.3 Nessuna rinuncia a far valere l'inadempimento di qualsivoglia clausola del presente Contratto potrà costituire una rinuncia a far valere ogni precedente, corrente o successivo inadempimento della stessa o di altre clausole del Contratto e nessuna rinuncia sarà efficace se non formalizzata per iscritto e firmata da un rappresentante autorizzato della Parte che fa detta rinuncia.
- 18.4 Ogni comunicazione da effettuarsi ai sensi del presente Contratto deve essere inviata alla Parte interessata all'indirizzo indicato nelle Condizioni Particolarl. Le comunicazione inviate via fax si riterranno ricevute il primo giorno lavorativo dopo l'invio (previa visualizzazione della conferma di trasmissione).
- **18.5** L'invalidità, in tutto o in parte, di una clausola del presente Contratto non invaliderà altre clausole di esso. Se una o più parti del presente Contratto sono dichiarate invalide, le restanti parti del Contratto continueranno ad essere valide ed efficaci.
- 18.6 Nel corso della relazione con i propri clienti, GEMSI potrà trattare dati personali (così come definiti nella normativa di legge applicabile ed in particolare dalla L. 31 dicembre 1996, n. 675 e successive modifiche ed integrazioni) concernenti il Cliente, i suoi dipendenti, agenti o fornitori, al fine di rendere più agevole l'evasione degli ordini del Cliente o per svolgere altre attività con il Cliente (interviste sul grado di soddisfazione, indagini di mercato, etc), e per far si che il Cliente sia informato



Allegato a deliberazione nº 116 del21 FEB 2012

da GEMSI o da terzi su offerte, prodotti, servizi o riceva altra informazione utile. Detti dati personali potranno essere condivisi con società facenti parte del gruppo di GE Medical Systems, con aziende General Electric o con terzi selezionati a tal fine.

In taluni paesi, i clienti, i loro dipendenti, agenti e fornitori hanno diritto di accedere e rettificare i propri dati personali ed il diritto di opporsi al trattamento, in particolare a quello per finalità di direct marketing. Detti diritti possono essere esercitati inviando una richiesta al rappresentante di GEMSI. Il Cliente deve far si che l'eventuale comunicazione a GEMSI di dati personali concernenti i dipendenti, agenti e fornitori del Cliente sia conforme alla normativa applicabile e che i medesimi siano stati informati della presente comunicazione.

18.7 Salvo diversa previsione, il presente Contratto costituisce l'accordo completo ed esaustivo dei termini contrattuali tre le Parti e sostituisce ed invalida ogni precedente trattativa, comunicazione, dichiarazione e impegno, orale o scritto, tra le Parti in relazione all'oggetto del presente Contratto. Il presente contratto non può inoltre essere modificato se non con documento scritto e firmato da rappresentnti debitamente autorizzati dalle rispettive parti.

In caso di conflitto tra le Condizioni Particolari, le Condizioni Generali e i rispettivi allegati, salvo diverso accordo scritto firmato da entrambe le Parti detti documenti prevarranno nel seguente ordine:

Condizioni Particolari,

Condizioni Generali di cui al presente atto,

Gli Allegati al presente Contratto, che il Cliente dichiara di conoscere ed accettare mediante la sottoscrizione del presente Contratto.

19 DEFINIZIONI

Ai fini del presente Contratto, i seguenti termini avranno il seguente significato:

- 19.1 "Accessori" si intendono tutte le Parti di Ricambio o Parti Speciall escluse dal presente Contratto e che possono essere acquistate presso GEMSI o presso terzi e in particolare tramite catalogo "Accessori" di GEMSI.
- 19.2 "Apparecchiature" si intendono le apparecchiature di diagnostica per immagini o di radiofarmacia come meglio definite nell'Allegato 1, ivi incluse le relative periferiche ed elementi opzionali.
- 19.3 "Canone Períodico" significa la/e parte/i frazionaria/e del Prezzo Totale Annuo, la cui frequenza di pagamento è specificata nelle Condizioni Particolari, e calcolata/e da GEMSI e pagabile dal Cliente a GEMSI ai sensi dell'Articolo 4 per i Servizi forniti.
- 19.4 "Condizioni Particolari" si intende il documento contrattuale allegato al presente Contratto che definisce in particolare i Servizi Standard, i Servizi Aggiuntivi e le Opzioni, il Prezzo Totale Annuo e le scadenze di pagamento.
- 19.5 "Contratto" significa le presenti Condizioni Generali, gli Allegati e le Condizioni Particolari uniti alle presenti Condizioni Generali.
- 19.6 "Documentazione" si intendono tutti i manuali relativi alle

Apparecchiature, le Parti di Ricambio e le Parti escluse dalla copertura Standard, inclusa ogni documentazione relativa all'uso, manutenzione e riparazione.

- 19.7 "Fornitore del Servizio" si intende qualsiasi terzo, persona fisica o giuridica, al quale GEMSI abbia subappaltato parte dei servizi nell'adempimento delle proprie obbligazioni contrattuali.
- 19.8 Garanzia di "Uptime" si intende il periodo di tempo minimo di funzionamento dell'Apparecchiatura, che GEMSI garantisce, come meglio specificato nell'Allegato 7, nell'ambito della copertura contrattuale scelta dal cliente.
- **19.9** "Glorni lavorativi" si intendono i giorni della settimana da Lunedì a Venerdi, festività infrasettimanali escluse.
- 19.10 "Manodopera" sono le prestazioni professionali del personale di GEMSI o dei suol subappaltatori necessarie per l'esecuzione del Servizio.
- 19.11 "Manutenzione Correttiva" si intendono i servizi forniti da GEMSI per ripristinare le condizioni di funzionamento delle Apparecchiature a seguito di un malfunzionamento delle stesse come meglio specificato nel presente contratto
- 19.12 "Manutenzione Programmata" si intendono i servizi forniti da GEMSI con la periodicità consigliata dal produttori e/o imposta da norme tecniche di regolamento in vigore, dirette a ridurre i rischi di malfunzionamento e a mantenere l'operatività delle Apparecchiature ad un livello che ne assicuri il normale utilizzo, come meglio specificato nel presente contratto.
- 19.13 "Modifiche e/o Aggiornamenti relative alla Sicurezza e all'affidabilità" si intendono quelle modifiche di sicurezza e/o aggiornamenti delle Apparecchiature che sono imposte dal produttore o prescritte da norme regolamentari e che sono incluse nei Servizi Standard forniti da GEMSI.
- 19.14 "Operatore Abilitato" Solo ed esclusivamente in riferimento ad apparecchiature Ciclotroni e Moduli di Sintesi si definisce "Operatore abilitato" chi ha completato con successo il corso applicativo ed è quindi autorizzato ad eseguire le operazioni di manutenzione ordinaria a carico dell'operatores
- 19.15 "Opzloni" si intendono le opzioni che il Cliente ha indicato nelle Condizioni Particolari e che GEMSI fornisce in aggiunta ai Servizi Standard e ai Servizi Opzionali.

19.16 "Parti di Ricambio"

Si intendono tutti i componenti delle apparecchiature necessari per espletare la manutenzione correttiva come descritto nel manuale d'uso ad eccezione delle Parti Speciali.

- 19.17 "Parti Speciali" si intendono alcune specifiche parti di ricambio escluse dalla copertura base quali: tubi radiogeni, vetri, detettori digitali, fotomoltiplicatori, cristalli, criogeni, bobine, batterie, monitor.
- 19.18 "Prezzo Totale Annuo" si intende il prezzo annuo, calcolato da GEMSI, che il Cliente è tenuto a pagare per la fornitura di tutti i Servizi acquistati dal cliente sulle Apparecchiature coperte dal presente Contratto come specificato nell'Allegato 1.
- 19.19 "Sede" significa lo specifico sito o il veicolo collegato ad uno specifico sito, in cui il Cliente utilizzerà l'Apparecchiatura.
- 19.20 "Servizi" si intendono tutti i servizi scelti dal Cliente nelle



Condizioni Particolari ivi inclusi i Servizi Standard, i Servizi Opzionali e le Opzioni fornite da GEMSI al Cliente alle condizioni di cui al presente Contratto.

19.21 "Servizi Aggiuntivi" si intende qualsiasi servizio fornito da GEMSI su richiesta del Cliente e che può essere collegato al Contratto pur non essendo originariamente ricompreso nell'originario oggetto del Contratto. I Servizi Aggiuntivi saranno forniti senza che sia necessaria una modifica firmata dalle Parti di tutti i termini del presente Contratto, ad eccezione dei termini contrattuali relativi al Prezzo Totale Annuo e alla Garanzia Uptime.

19.22 "Servizi in Remoto" si intende l'intervento di GEMSI in remoto su Apparecchiature compatibili con tale Servizio. GEMSI effettua i Servizi in remoto attraverso il servizio Insite incluso nel Servizio Standard e, a seconda della Opzione scelta dal Cliente attraverso iLink e/o iCenter, come definito negli Allegati 4 e 5.

19.23 "Servizi Opzionali" si intendono i servizi opzionali indicati dal Cliente nelle Condizioni Particolari (in aggiunta ai Servizi Standard).

19.24 "Servizi Standard" si intendono i servizi forniti da GEMSI ai sensi del presente Contratto e così come specificati nelle Condizioni Particolari.

19.25 "Software" si intende un programma per computer o compilazione di dati che siano fissati su un supporto fisico o contenuti in altro supporto e dai quali il programma può essere percepito, riprodotto o comunque comunicato sia direttamente o con l'aiuto di una macchina o un dispositivo.

19.26 "Tempo di Risposta" si intende il periodo di tempo, nell'ambito della copertura contrattuale scelta dal cliente, e con riferimento alla Manutenzione Correttiva, che intercorre dal momento di registrazione da parte del Call Center della richiesta di intervento del Cliente fino al (i) momento in cui il Tecnico GEMSI stabilirà un contatto telefonico con il cliente, oppure comincia a prestare i Servizi sulle Apparecchiature, oppure al (ii) momento in cui viene stabilito il collegamento per i Servizi in Remoto.

19.27 "Corsi Applicativi" si intendono i corsi di formazione relativi ad applicazioni cliniche forniti presso la Sede del cliente o presso un centro di formazione da GEMSI ai dipendenti del Cliente che utilizzano le Apparecchiature prodotte o vendute da GEMSI qualora la relativa Opzione sia stata scelta dal Cliente ai sensi delle Condizioni Particolari (Allegato 6).





GE Healthcare

Via Galeno 36 20126 Milano Italia

T+39 02 26001111 F+39 02 26001199

ALLEGATO 1

Contratto Nr 431B41

ELENCO DELLE APPARECCHIATURE COPERTE DAL CONTRATTO SERENITY E DETTAGLIO DEI PREZZI

Sistema	Descrizione	Tipo Contratto	Opzioni	Rif. N.	PM	Canone Annuo (I.V.A. escl.)	Data inizio servizio	Data fine servizio	Canone Dovuto (I.V.A. esci.)
B5418905	INNOVA 2000 Poligrafo MAC Lab Poligrafo ComboLab coagulometro ACT	as		2	2	€ 87,197,72	01-gen-12	31-dic-14	€ 261 593,16
NOTE:	contratto con onzio			То	tale	€ 87 197,72 L. 168 838 329			€ 261 593,16 £. 506 514 988

Titolo:

Data:

UNA COPIA DELLA PRESENTE DEVE ESSERE FIRMATA E RESTITUITA

24.01.2012.

SI CONCORDA SCONTO PARTICOLARE TALE DA

PROWERE NUMB QUOTAZIONE PARI A.

84.750°€ + NA/ANNO

TOTALE 01.01.2012 - 31.12.2014: 254.250,0 € +NA

Adlle 1

1

LEGENDA CONTRATTI SERENITY

SERENITY	Serenity Privilege	Serenity Tempo	Serenity Excellence	Serenity Intense	
Codici Must	QS+EZ	QS+EZ+EV	QS+ AZ + EZ	QS+EZ+ codici OOH	
UPTIME	98%	98%	98%	98%	
Tempo di Risposta	Entro 4 ore lavorative	Entro 4 ore lavorative	Entro 4 ore lavorative	Entro 4 ore lavorative	
Tipo Job	Manutenzioni preventive Manutenzioni correttive	Manutenzioni preventive Manutenzioni correttive	Manutenzioni preventive Manutenzioni correttive	Manutenzioni preventive Manutenzion correttive	
Copertura Oraria	Standard	Slandard	Standard	Estesa	
Gorni Lavorativi	5/7	5/7	5/7	5/7+ estensione	
Parti	Parti Standard	Parti Standard	Parti Standard	Parti Standard	
Inste	Sempre se l'apparecchiatura lo consente	Sempre se l'apparecchiatura lo consente	Sempre se l'apparecchiatura lo consente	Sempre se l'apparecchiatura lo consente	
I-LinQ	x	×	X	×	
I-Conter	х	x	x x	Ŷ.	
Parti Speciali			The transfer of the second		
Tubi	X	A Marian Control Translated Translated Control of Control	X STATE OF SHIP OF STATE OF ST	property and an extended supplemental states.	
Detettore o Cassetta Digitale	x	×	X	×	
Parti in Vetro (Intensificatori di immagine, telecamere CCD, tubi analizzatori telecamere)	×	х	×	*	
Oistalli	X	X	X	×	
Fotomoltiplicatori	×	×	. *	×	
Bobine	X	К	X	X	
Bio	X	X	X	Х	
MRChiller	Х	X	×	X	
Batterie per unità mobili	x	X	X	x	
Monitor COMPRESI NEL CONTRATTO	х	X	x	X	
THE RESERVE THE RESERVE THE PARTY OF THE PAR					
Continuum - Pinnovo Tec/WS	No	CODICE MUST: EV	No	No	
Orario Esteso PM fuori orario	No	No	No	C1, C2, C3, F2, P2	
Training Applicative 2 gg Training Applicative 4 gg	CODICE MUST : EZ	CODICE MUST : EZ	CODICE MUST : EZ	CODICE MUST : EZ	
OPZIONI ADDIZIONALI	No	No	CODICE MUST : AZ	No	
PDS (Vascular only)	x	X	X	×	
Continuum - Rinnovo Tec/WS	CODICE MUST EV	incluso nella copertura standard	CODICE MUST: EV	CODICE MUST: EV	
Performance Solutions	CODICE MUST: CD , C8 , C9	CODICE MUST: C0 . C8 . C9	CODICEMUST: 00 , C8 , C9	CODICE MUST: CD : C8 : C9	
Orario Esteso PM fuori orario	x	x	incluso nella copertura	incluse nella copertura standard	
Training Applicativo	x	×	standard	×	

LEGENDA CODICE MUST	***************************************		
Application on Site	AZ	4 giorni di application on site	
	EZ	2 giorni di application on site	
	PZ	4 giorni di application on site + 2 in aula	

. * S

ALLEGATO 2 LISTINO PREZZI TARIFFA ORARIA SERVIZI AGGIUNTIVI



HBS-Tariffe di fatturazione oraria

Prezzi IVA Esclusa Validita sino al 31.12.2012

Peace of Mind 3 3 &

CLASSE 1	RADIOLOGIA TRADIZIONALE			2012	
Manual Constrort cont		ora lavora	norm.	€114.70	
Mamma, Seno S60T-600T <u>FAD.</u> Sihouette, Compax, Compact <u>Mobile PAD.</u> AMX/VMX		ora lavoro	stroord.	€131.0€	
		uta viaggio	norm	€114.70	
		ora via <mark>ggio</mark>	stroord.	€130.76	
CLASSE 2	RADIOLOGIA ALTA TECNOLOG	GIA			
tammo, Seno 700T-806T, DMR, Alpha RT/ST, Performa, Diamond		ora lavoro	norm.	€169.51	
RAD. Proteus		ora lavoro	straord.	€193.97	
RSF_All Mobile RSF_CEC, Stenoscop		ora viaggio	norm	€169.51	
		era viaggio	straord.	€193.24	
CLASSE 4	TAC, MR, PET, IT, MEDICINA NUCLEARE, VASCOLARE, X-RAY DIGITALE				
		ora lavoro	norm,	€217.21	
		ora lavora	straord.	€250.71	
		ora viaggia	norm,	€217.21	
		ora viaggio	straord.	€249.79	
DIRITTO DI CHIAMATA	VOLUSON, VIVID, LOGIQ,		用品的企业产生和各种	MARIE CHANGE	
		ora lavoro	norm.	€155.00	
		ora lavoro	stroord.	€177.00	
		ora viaggio	norm.	€155.00	
		era viaggio	stroord	€177.00	
IRITTO DI CHIAMATA					
DIRITTO DI CHIAMATA		o y 12.12.	0-20 km	€100.4	

Si fa presente che per l'ordine di sole parti, con manodopera esclusa, verrà applicata una maggiorazione di 30 euro per le spese di spedizione



Qualora venissero nchieste spedizioni che necessitano di trasporti speciali, il prezzo verrà riportato nel preventivo.